

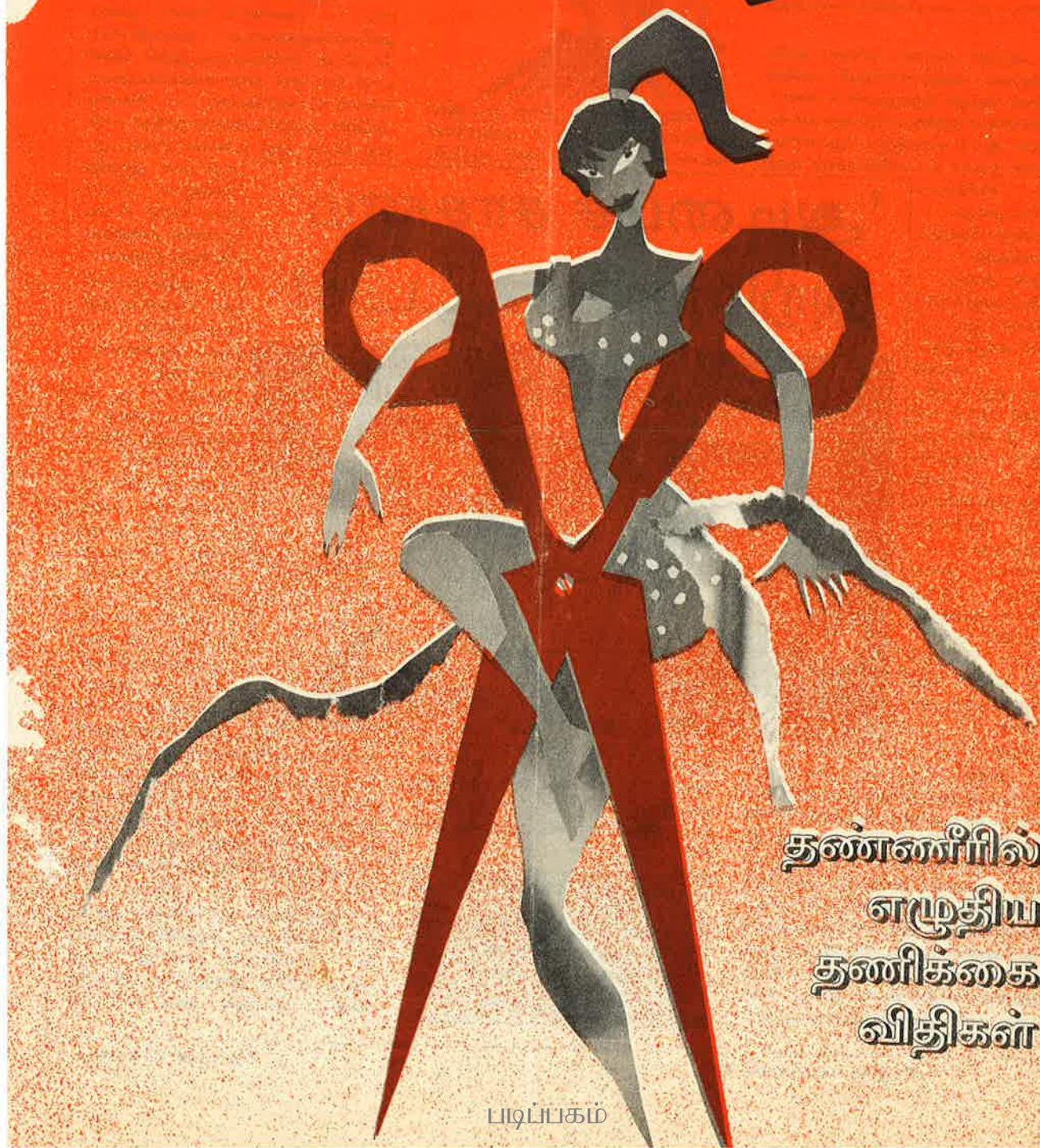
ஆக. செப். அக். '94

[www.padippakam.com](http://www.padippakam.com)

மக்கள் கலை இலக்கியக் கழகம்

விலை ரூ. 3

# புதிய கலாச்சாரம்



தண்ணீரில்  
எழுதிய  
தணிக்கை  
விதிகள்

மக்கள் கலை இலக்கியக் கழகத்தின் நாள்காவது பாடல் ஒவிப்பேழையான அடிமைச் சாசனத்தின் அறிமுகக் கூட்டம் ஆகஸ்டு 13-ம் தேதியன்று தஞ்சையில் நடைபெற்றது.

நாடு மீண்டும் காலனியாக்கப்படும் இன்றைய குழலில் இந்த ஒவிப்பேழை வெளியிடப்படுவதைச் சுட்டிக் காட்டித் தன் தலைமையுரையை துவக்கினார் தோழர் காளியப்பன். “எனது கவிதை கள் சாக்ட்டும்—போர்க்களத்தின் சாதாரணச் சிப்பாயைப் போல்” — என்ற கவிஞர் மாயகால்ஸ்கிபின் வரிகளை மேற்கொள் காட்டி, காவத்தின் தேவையையும் மக்களின் நலனையும் கலை பிரதிபலிக்க வேண்டியதன் அவசியத்தை வலியுறுத்தி னார்.

அடுத்து அடிமைச் சாசனம் ஒவிப்பேழையை அறிமுகப்படுத்தி மாநிலச் செயலர் தோழர் மருதையன் பேரினார். “பேச்சுரிமை மறுக்கப்பட்டு கருப்புச் சட்டங்கள் ஆட்சி செலுத்திய ஜெயபலிதா அரசின் துவக்க நாட்களில் மக்கள் மத்தியில் விரிவாகப் பிரச்சாரத்தைக் கொண்டு செல்லும் நோக்கத்தில் இருந்டகாலம் ஒவிப்பேழை வெளியிடப்பட்டது. பாபர் மகுதி இடிப்பும் அதைத் தொடர்ந்து பாரதைய ஜனதா நாடைங்கி லும் நடத்திய மத வெறிக் கலவரங்களும், பார்ப்பன இந்து மதவெறிக்கெதிராக மக்களைத் தட்டியெழுப்ப வேண்டிய அவசியத்தை தோற்று வித்தன. அந்தத் தருணத்தில் வெளியிடப்பட்ட அசர்கா எம் மக்கள் மத்தியில் பெரும் வரவேற்றப் பெற்றது.

இன்று காட் ஒப்பந்தம் மூலம் நாடு மீண்டும் காலனியாக்கப்படும் குஞ்சிலையில் அடிமைச் சாசனம் வெளியிடப்படுகிறது. இருந்டகாலம், அசர்கா எம் மக்கள் மத்தியில் பெரும் வரவேற்றப் பெற்றது. அரசுக்கு எதிராகவும், பார்ப்பன மதவெறிக்கு எதிராகவும் மக்கள் மத்தியில் கணிசமான அளவு வெறுப்பு நிலவியது. அவற்றுடன் ஒப்பிடும்போது நாடு அடிமைப்படுத்தப்படுவதற்கு எதிராக மக்களின் விழிப்புணர்வு இன்னு மிகக் குற்றவாகவே இருக்கிறது. மாறாக, நாடு

## அடிமைச் சாசனம்



முன்னேறுவதாகவும், இந்த ஒப்பந்தம் தவிர்க்கவியலாததென்றும் பலவாறான அடிமைக் கருத்துகள் மக்கள் மத்தியில்

# ‘அடிமைச் சாசனம்’ அறிமுகக் கூட்டம்!



திட்டமிட்டே பரப்பப்படுகின்றன. அவற்றை முறியடிக்கும் முயற்சிதான் இந்தப் பாடல் ‘ஒவிப்பேழை’ என்று கருக்கமாக ஒவிப்பேழையை அறிமுகம் செய்தார்.

அஞ்சில் ஒவிப்பேழையைப் பெற அனுமதி வேண்டிய முகவரி, துமிழ்ச்சி, உதயகுரியின் தேநீர் விடுதி, காந்தியும், திவலைக்கூர் திவுது குறுக்குத் தெரு, திருச்சி-18, விலை ரூ. 30 பதி அஞ்சில செலவு ரூ. 12..

ஒவிப்பேழையின் மீது தனது கருத்தினைக் கூறிய தமிழ்ப்பல்கலைக்கழக ஆசிரியர் சங்க செயலாளர் பேராசிரியர் முருகேசன், பாடல் வரிகள் சிலவற்றை குறிப்பிட்டுப் பாராட்டினார். “பாடல்கள் அனைத்தும் நாட்டுப்பற இசை வடிவம் சார்ந்திருக்கின்றன. எனினும் சில பாடல் களில் மெல்லிசையின் தாக்கம் உள்ளது. நாம் தூய நாட்டுப்பற இசையைப் பின் பற்ற வேண்டும்” என்று குறிப்பிட்டார். மக்களின் நலவாழ்வுக்காகச் செய்யப்படும் அனைத்து முயற்சிகளிலும் தமிழ்ப் பல்கலைக்கழக ஆசிரியர்கள் மூழு ஒத்துழைப்பு கொடுக்கத் தயாராகவிருப்பதாக வும் அறிவித்தார்.

அடுத்து திருப்படத் தொகுப்பாளர் (எடிட்டர்) வெளின் பேரினார்: “முன்று ஒவிப்பேழைகளையும் அமைதியாகக் கேட்டேன். எளிமையான இதை; தெளி வான் சொற்கள். நான் என்னவெல்லாம் சொல்ல நினைத்தேனோ, பாட நினைத்தேனோ அதையெல்லாம் நானே. பாடுவது போல ஒரு உணர்வு ஏற்பட்டது. குறிப்பாக ஒருவித சோகமும் கோபமும் கலந்த பெண் குரல்கள் என்னைப் பெரிதும் ஈர்த்தன...

புதிய முயற்சி கள் எல்லாமே சிறியதாகத்தான். தொடர்குகின்றன. அவற்றில் நுட்பக் குறைபாடுகளும் இவற்றையெல்லாம் நாம் காலப்போக்கில் சரி செய்துவிட முடியும். திரை உலகத்தைச் சேர்ந்தவள் என்ற முறையில் சொல்கிறேன். பாடுபவர்கள் உணர்ச்சி மற்றுப் பாடுவதையும், ஒவி, ஒளிப்பதிவில் பல குறைக்கணுப்பும் நான் பார்த்துக் கொண்டுதானி

ருக்கிறேன். வெளியிலிருந்து பார்க்கும் உங்களுக்கு ஒருவேளை அது புலப்படா மல் போகலாம். நம்மைப் பொருத்தவரை சொல்ல வரும் விசயம். தெளிவாகவும் பொருத்தமான முறையிலும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறதா என்பதுதான் மிக முக்கியம்.

நம்முடைய பாரம்பரியம், நமது மரபுகள் ஆசியவை புறக்கணிக்கப்படுகின்றன. “முவிகைள் எங்களை” என்ற பாடல் வரிகள் இதைத்தான் குறிப்பிடுகின்றன. சமீபத்தில் நான் ஜீரோப்பா

காலை திடுவதியை  
மாற்றப் படுத்துவதை



- போல 12
- குடும் 3,4,5
- மாண்புதல் 104

#### மாண்புதல்

தமிழ் திடுவதியை மாற்றப் படுத்துவதை

#### மாண்புதல்

தமிழ் திடுவதியை

மாற்றப் படுத்துவதை

தமிழ் திடுவதியை மாற்றப் படுத்துவதை

#### மாண்புதல்

தமிழ் திடுவதியை மாற்றப் படுத்துவதை

மாண்புதல் 104

## அந்நியப் பத்திரிக்கைகளின் படையெடுப்பு

பத்திரிக்கைத் துறையில் உலக ஆதிக்கம் வகிக்கும் ஏகாதி பத்திய தேசங்கடந்த கழகங்கள் நமது நாட்டின் மீது படையெடுப்பதற்கான ஏற்பாடுகள் மும்முரமாக நடக்கின்றன. இதற்கான ஒப்புதல் அளிக்கும்படி மத்திய அமைச்சரவைத் துணைக் கமிட்டி பரிந்துரை அளித்துவிட்டது. அது அமைச்சரவை, நாடாளுமன்ற ஒப்புதலுக்காகக் காத்திருக்கிறது. "காட்" ஒப்பந்தம், வடிவமைப்புச் சட்டத்திருத்தம் ஆகிய விவகாரங்களில் செய்ததைப் போல முடிந்த அளவு இரகசியமாகவே அந்நியப் பத்திரிக்கை நிறுவனங்களுக்கு கதவு திறந்துவிடத்தான் அரசு எத்தனைத்தது. ஆனால் தற்போதுள்ள சட்டப்படி ஒரு இந்தியக் குடிமகள்தான் இந்த நாட்டில் பத்திரிக்கை நடத்துவதற்கான உரிமை உண்டு; இன்னும் இந்தியக் குடிமகளுக்கே பத்திரிக்கைகள் நடத்துவதற்குப் பல கடுமையான தடைகளும் விதிகளும் உள்ளன. இதைக் காரணமாகக் காட்டி சென்னை, கல்கத்தா, பெங்களூர் உயர் நிதிமன்றங்களில் சில இந்திய பத்திரிக்கையாளர்கள் வழக்குத் தொடர்ந்து பிறகு விவகாரத்தை உச்ச நிதிமன்றமே எடுத்துக் கொண்டுள்ளது. உயர் நிதிமன்றங்களின் விசாரணைக்குத் தடையும் விதித்துவின்றனது. இதனால் இந்த விவகாரம் குறித்து படிப்பாளிகளில் ஒரு பகுதியினருக்கிடையே வாதப்பிரதிவாதம் கிளம்பியுள்ளது. எப்படியாளாலும் "அயோத்தி", "போபால் விஷவாய் வழக்கில்" செய்ததைப் போல உச்ச நிதிமன்றத்தைத் தனு "தேவிரோத" செயலுக்கு அரசு பயன்படுத்திக் கொள்ளும் என்பதுதான் முடிவாகும்.

பத்திரிக்கை, வாணோலி, வாணோலி ஆகிய செய்தித் தொடர்பு சாதன உலகின் முற்றானுமைப் பேரரசன் என்றமைக்கப்படுவெர் ஆஸ்திரேலியாவைத் தலைமையக மாகக் கொண்டுள்ள அமெரிக்கனான முர்டோசு. அவரை சில மாதங்களுக்கு முன்பு விருந்திராக வரவேற்கப்பட்டு பெரும் விருந்து கொடுத்து, பேரங்கள் நடத்தி முடித்துவிட்டனர். அரசினரும், இந்தியப் பத்திரிக்கை ஏகபோக முதலாளிகள், குறிப்பாக இந்தஜா, அம்பானி போன்ற பெரும் தரகு முதலாளிகளும், "இந்தியாடே", "டெக்கான் ஹெரால்டு", "ஆனந்தபஜார் பத்திரிக்கா" போன்ற பிராந்திய ஏகபோக பத்திரிகைகளும் அந்நிய நிறுவனங்களுடன் கூட்டுச் சேர்வதற்கான பூர்வாங்க ஒப்பந்தங்கள் போட்டுள்ளனர்.

தேசபக்த வேடங்கட்டிக் கொண்டுள்ள இன்னொரு பிரிவு தரகு முதலாளிகள், பத்திரிக்கை அந்நிய நிறுவனங்களின்றுமைவக்கு எதிர்ப்புத் தெரிவிக்கின்றனர். "நமது பண்பாடும், தேசியமும் பாதிக்கப்படும்; ஒருமைப்பாட்டுக்கு ஆபத்து நேரும்; அந்நிய அரசுகளின் சதி வேலைகள் நடக்கும்; திலிரவாதிகள் துண்டிவிடப்படுவார்" என்று இவர்கள் அவற்றிகளின்றனர். "துக்ளக்" சோ, "இந்து" ராம் போன்ற இந்துமதவெறி பார்ப்பன பாசிஸ்டுகளில் இருந்து போவிக் கம்பூனிஸ்டுகள் வரை பலர் இவ்வாறு தான் வாதிடுகின்றனர். அந்நிய, ஏகாதிபத்திய சதிகள் பற்றிய இவர்களது அவற்றிகள் உண்மைதான் என்றாலும் அதைச் சொல்வதற்கு இவர்களுக்குத் துவியும் அருகதை கிடையாது. ஏனென்றால் அந்நிய தேசங்கடந்த தொழில் கழகங்கள், வங்கிகளுக்கு அகலக் கதவு திறந்துவிட்டு நாட்டை மறு அடகு - மறு காலனியாக்கும் தாராளமயமாக்கும் கொள்கைக்கு இவர்கள் மறைமுகமாகவும், நேரடியாகவும் உடந்தையாக இருப்ப வர்கள். வைப்பாட்டி, தேவதாசி, விபச்சாரி ஆகிய வேறுவேறு வகைகளில் சோரம் போவதுதான் இவர்களுக்குள் உள்ள வேறுபாடு.

ஏகாதிபத்திய தாசனாக இருந்து துரோகம் இழைக்கும் பாசிச்காங்கிரசு கும்பலுக்குக் கூட பத்திரிக்கை, வாணோலி, வாணோலி ஆகியவற்றில் பண்ணாட்டு பகாகரக் கம்பெனிகளை அனுமதிப்பதில் ஈற்று இழப்பும் - தயக்கமும் இருக்க செய்கிறது. ஏற்கனவே இந்தத் துறைகளின் மீது தனக்குள்ள கோயாபால்க்கூத் தனமான ஆதிக்கத்தீணால் "தேசிய" வெறி, மதவெறி, "அகண்டபாரத" விரிவாக்க - பிராந்திய மேலாதிக்க வெறி ஆகியவை அடங்கிய வெறும் பொய்ப் பிரச்சாரமே செய்து வருகிறது. அதில் தனது ஏகபோக நிலை பாதிப்புக்குள்ளாகும் என்று தடுமாறுகிறது. ஆனால் முழுக்க நன்றாக பிறகு முக்காடு போட்டு என்ன பயன்? ஏகாதிபத்திய சர்வதேச நிதி நிறுவனம், உலக வங்கி போன்றவற்றின் நிர்ப்பந்தத்தால் எல்லா வகையிலும் கட்டுமான சீர்திருத்தங்களுக்கு ஒப்புக் கொண்டிருப்பது, ஆனால் கும்பல என்பதுதான் உண்மை. இதே காரணத்தைக் கூறித்தான் இத்துறையில் அந்நியக் கூட்டை ஆதரிப்பவர்கள் வாதிடுகின்றனர். கூடவே அந்நிய நிறுவனங்களை அனுமதிப்பதால் வெளி மூலதனம் வரும்; போட்டியின் காரணமாக தறம் உயரும் என்றெல்லாம் வழக்கம் போல புனகுகின்றனர். ஆனால் இவை எதுவுமே நடக்கப் போவதில்லை. இந்திய நாட்டை காலனியாக குவதற்கு கிளைவு யுத்தங்கள் நடத்த வேண்டியிருந்தது; இப்போது நாட்டை மறுகாலனியாக்குவதற்கு அது அவசியமே இல்லை; பேரங்களும், ஒப்பந்தங்களுமே போதும் என்கிற நிலைக்கு தள்ளிவிட்டார்கள் துரோகிகள்.

# தண்ணீரில் எழுதிய தணிக்கை விதிகள்

சினிமா :பிவிமுக்கும் தணிக்கைக் கத்திரிக் கோலுக்கும் சண்டை ஒன்று தொடங்கியுள்ளது. சண்டைக் காட்சி ஒன்று படமாக்கப்படுகிறது என்று சொன்னால் இன்னறம் பொருத்தமாக இருக்கும்.

தணிக்கை விதிகள் மேலும் 'நுணுக்க'மாக்கப்பட்டிருக்கின்றன. (பார்க்க: பெட்டிச் செய்தி) "இப்படிப்பார்த்தால் ராமாயணம் மகாபாரதம் கூட எடுக்க முடியாது" என்று ஒரு இயக்குனர் பொருமிஹார். "விதிகள் முட்டாஸ்தனமான வை" என்று இந்தித் திரைப்பட உவகத் தின் நடன, சண்டைக் காட்சி இயக்குனர் கள் பொரிந்து தன்மைக்காரர்கள். தமிழ்ச்சி னிமா இயக்குனர்கள் மற்றும் அனைத்துச் சங்கங்களும், வீதியில் இறங்கி ஆர்ப்பாட்டம் செய்தார்கள்.

எத்தனையோ வருடங்களாக வந்து போகும் விஷயம்தான். ஆனாலும் இப்போதைய சண்டை நடக்கின்ற நிலைமை கள் முன்பிருந்ததை விட வித்தியாசமானவை. சம்நா :பாக்ஸம், மைக்கேல் ஜாக்சனும் ஹாவிவட் நடச்சத்திரக் கலை நிகழ்ச்சிகளும் வெரு வேகமாக நம் டிவிக்குள் வந்து சேர்ந்து விட்டார்கள். சர்வதேச அளவில் அமெரிக்க ஏகாதிபதி

தியம் தொடுத்துள்ள கலாச்சார ஊட்டு வலை இந்த "டிவி". தாக்குதல்கள் இந்த அத்து மீறலுக்கும். ஆதிக்கத்துக்கும் இந்திய அரசு "காட்" ஒப்பந்தம் மூலம் அங்கீகாரமும் கொடுத்து விட்டது.

இந்திலையில் தான் தமிழ்ச் சினிமாக்கும்பல் வீதியில் இறங்கியிருக்கிறது. இது அமெரிக்க கலாச்சார நுழைவுக்கு எதிராக தமிழ்ச்சினிமா போடும் சண்டை அல்ல. ஆனால் அதைச் சாக்கிடு. அதை முன்னால் நிறுத்தி நாங்களும் கொஞ்சம் அதே போல் ஆடுகிறோம் கண்டு கொள்ளாதிர்கள் என்று கேட்பதற் கான எத்தனிப்புகள் தான், முன்னோட்டம் தான். பல இயக்குனர்களின் பேட்டிகள் இவைத் தெளிவாக எடுத்துக் காட்டுகின்றன. (பார்க்க: பெட்டிச் செய்தி)

"ஸ்டார் டி.வியில், பி.பி.சி.யில், காட்டுவதை அனுமதிக்கும் போது எங்கள் சரக்கையும் அனுமதியுங்கள். இல்லா விட்டால் அவற்றை நிறுத்துங்கள்" என்று கூட ஒருசிலர் கோருகிறார்கள். 'சாடி வைட்' டி.விக்களை நிறுத்துவது இனி சாத்தியமில்லை. தீர்ந்துபோன விஷயம் என்று முடிவுகட்டிக் கொண்டு தங்கள் கோரிக்கைகளை அவர்கள் வைக்கிறார்கள்.

தமிழ்த்திரையுலகைக் கண்டித்து சென்னை பள்ளி மாணவிகள் ஊர்வலம்:



படிப்பகம்

'நாட்டில் நடப்பதைத் தானே நாங்கள் காட்டுகிறோம். போலீஸ் அராஜூகம் அத்துமீறி நடப்பதைத்தானே காட்டுகிறோம், அரசியல்வாதிகள் அப்படி இருக்கிறார்கள் அதனால் அப்படிக் காட்டுகிறோம், என்று 'அக்கினிச்சரங்களைத்' தொடுப்பதற்கு மார்த்தட்டும்போதே அதே பேச்சில் "கோடிக் கணக்கில் கடன் வாங்கிப் போட்டு நாங்கள் படம் எடுக்கி ரோம். எங்கள் காச என்னாவது? திரையுகில் ஒவ்வொரு நிமிடமும் பணம் தானே" என்று வட்டிக் கடைசீட்டுப் போல் பேசுகிறார்கள். இந்த இரண்டில் இவர்களின் உண்மையான முகம் எது? "இதை நம்பி வட்சக்கணக்கான குடும்பங்கள் பிழைக்கின்றன" என்று ஒரு வாதமும் வைக்கிறார்கள். அந்தக் குடும்பங்களை பின்னக் கைதிகள் போல முன்னால் நிறுத்தி கூடும் நியாயம் தேடுகிறார்கள் தமிழ்ச் சினிமா முதலாளிகள். ஒரு முறையான கொழிப் போல் மேண்டுமென்று நியாயம் கோடி, எம்.பி. சீனிவாசன் போன்றோர் கோடம் பாக்கத்தில் முயற்சிகள் எடுத்த போது, 'கம்யூனிஸ்டுகள் வருக்கிறார்கள் ஜாக்கிரைது' என்று எச்சரிக்கைகள் கொடி ஏற்றியது இதே தமிழ்ப் படவுகல் முதலாளிகள்தான்.

எம்.டி.வி., ஜி.டி.வி., படை எடுப்புக்கு எதிராக கோடம்பாக்கம் என்ன வேயே வீதிக்கு வரவில்லை? அப்படிப்பட்ட அக்கறை, சமூகப் பொறுப்புகளில் கோடம்பாக்கம் சினிமாக்கும்பலுக்குக் கிடையாது. மாராக மேவநாட்டு "செக்ல் டான்ஸல்"க்குச் சம்மாக, பதிலாக, உள்ளருவுக்கில் (LOCAL IDIOM) உள்ளருவானியில் (LOCAL COLOUR) பிரடப் தேவாவை வைத்து ஆடிக் காட்டுவோம், அதைத் தடுக்கக் கூடாது, அது எங்கள் உரிமை என்பதே இந்த "அடிமை"களின் கோரிக்கை.

உரிமை, கருத்துச் சூநிரும் என்ற சொற்கள் கோடம்பாக்கத்திலிருந்து வரும் போது அதன் பொருள் வித்தியாசமானது. "புதல்வன் படத்தில் பிரகதி என்ற நடிகை அபாச போல்டர்கள் மீது தார் அடிப்படு போல் ஒரு காட்சி வருகிறது. பிரகதி தார் பூசும் போது கீழிருந்து டெட்டர் ராட்சஷி :பேஸ் படுகேக மாக ஓடவிட்டு பிரகதியின் பாவாடையை மேலே துருக்கிப் பறக்கும்படி செய்து கொண்டிருந்தார்" என்று ஒரு செய்தி குழந்தைவெளியாகியிருந்து கோடம்பாக்கத்தின் வக்கிரப்திக்கு இது ஒன்றே சிறந்த கான்று.

தணிக்கைக் குழுவின் முன்னால் இவர்கள் வன்முறைகளுக்கெதிரான தணிக்கையை எதிர்த்துப் பேசியதைக் கேட்டுப் புலவரிக்கிறது. என்ன வீரவாளர்கள் ஊர் வூடு குடித்து விட்டு வந்து வீரவளன் பேசுவதைப் போல், நடிகர் விழுய்காந்த் பேசுகிறார். "வ.உ.சி. காட-

டெய்தி பாட்டார். செக்கிமுத்தார் அதை வாம் வன்றுறை என்று வரலாற்றில் இருந்து நீக்கவிட முடியுமா?"

இவர்கள் இயக்குகின்ற படங்களைப் பார்த்து யாரும் சமூக நடவடிக்கை களில் ஈடுபடுவதில்லை. என்.எல்.சிரிவுணன், எம்.ஆர்.ராதா, போன்றவர்கள் நடித்த நாடகங்கள், சினிமாக்கள் மக்களை ஈர்த்தன. சமூக நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்ட தூண்டுதலாக ஒரு சிறிதனவே ஆம் இருந்தன.

ஆனால் மத்தியதர வர்க்கச் சோமபேரிகள், சமூக உட்டுணர்விகளாக வாழ்ந்து நியிடத்துக் கொரு தத்துவம் பேசும் உதிரிவர்க்கப் பொறுக்கின் ஆகி யோரின் வாழ்க்கை பற்றிய விமரிசனங்களே கோட்டம்பாக்கத்தின் அரசியல் சினிமா.

இவர்கள் சமூக விரோதிகள்; தேவீய இன மொழிப்பற்று எதுவுமே இல்லாத வர்கள்; கவர்ச்சிக் கதாநாயகிகளுக்காவே பம்பாய் விளங்பரத்துறைப் பெண்களைத் தேடி ஒடும் பொறுக்கிக் குழுவால் இவர்களுக்கும் பிரச்சனைகளின் உண்மைகளுக்கும் ரொம்பத் தூரம். இவர்கள் உரிமை பற்றியோ கருத்துச் சுதந்திரம் பற்றியோ பேசுவதற்கு அருகதை அற்றவர்கள்.

எந்த அரசியல்வாதி பற்றி, போலீஸ் பற்றி, பண்ணைகள், முதலாளிகள் பற்றி விமரிசிப்பதாகச் சொல்லியார்களோ அவர்களின் காலடியில் ஆக அதிகமாக விழுந்து புரண்டு கும்பிடுவிற்காரரும், இவர்களே. எனவே வாழ்க்கை ஒழுக்கமோ, கொள்கையோ, இல்லாத வெந்து வேட்டுக்களான இவர்கள் கருத்துச் சுதந்திரம் பற்றிப் பேசுவது சுந்தரப்பத்துக் கேற்ற கடபட வேடம்.

★ ★ ★

கோட்டம்பாக்கம் சினிமாக் குழுவால் எவ்வளவு சமூகப் பொறுப்பற்றி தோ. அத்தனை பொறுப்பற்றியது தணிக்கைக் குழு. "விதிகள் பழக்கதான், இன்னமும் பருணமயாக ஆக்கி இருக்கிறோம்", என்பது அதன் வாதம். கோட்டம்பாக்கம் பதிலுக்குக் கேட்டது: "அப்படியா? இத்தனை நாள் அனுமதித்தாயே எப்படி?"

வழக்கமாக மாறுப் பாங்கிக் கொண்டு திசைரன்று கணக்கு கூட்டுவதற்காகப் பிடித்துக் கொண்டு போகும் போலீசு அசிங்கம், அசிங்கமாக நடுவீ தியில் கேள்வி கேட்கும் சினிமாபாரியைப் போல கோட்டம்பாக்கம் சினிமா இப்போது கேட்கிறது. இருந்தாலும் இந்தக் கேள்விக்கு தணிக்கை பதில் சொல்வியே தீர் வேண்டும். பழைய சட்டப் படியே 'இந்து' என்ற ஆபாசப்படம் (தணிக்கைக் குழுவில் உள்ள பெண் உறுப்பினர் இல்லாத நேரம் பார்த்து) அனுமதிக்கப்பட்டது எப்படி? மூட நம் பிக்கைகளைத் தடுத்து விஞ்ஞான சிந்



தமிழ் திரையுலகின் பேரனி: மக்கள் கெட்டுப் போக சினிமா காலாசில்லையாம்!

இது அமெரிக்க கலாச்சார நுழைவுக்கு எதிராக தமிழ் சினிமா போடும் சண்டை அல்ல. ஆனால் அதைச் சாக்கிட்டு, அதை முன்னால் நிறுத்தி நாங்களும் கொஞ்சம் அதே போல ஆடுகிறோம் கண்டு கொள்ளாதீர்கள் என்று கேட்பதற்கான எத்தனைப்புகள்தான்.

தனை வளர்க்க வேண்டும் என்ற விதிப்படி பார்த்தால், நேவர் படங்கள் முதல் இராம, நாராயணனின் பக்கிப் படங்கள் வரை எல்லாமே தடை செய்யப் பட்டிருக்க வேண்டும். ஆனால் அனுமதிக்கப்பட்டனவே எப்படி? இதற்கு நேர்மாறாக, "இண்டு நகரங்களின் கதை" "போபால் படுகொலை" போன்ற மூக்கியப் படங்கள் தணிக்கையால் தடுக்கப்பட்டன.

இதன்முக்கியமான விஷயம் தணிக்கைக் குழுவை யாரும் காச கொடுத்து வாங்கி விடலாம் என்பது மட்டுமல்ல, தாங்கள் என்ன செய்தாலும் பொறுப்பட்டு வருகிறதா?

— குவி பி ஸி பி விசயமுக் கட்டுறைகள் முறைத்தன் எங்களுக்கும் அதைவாங்கித்தாலும்பூத்தால் ஏழுப்பார்த்தாலும் கூடும் தனிப்பட்ட விசயமாக கூடுமின் வரலாம், சினிமாவில் வருகிறதா?

இரு என்ன விஷயம்? செய்யச் சோதனை இந்த அந்தப் போக்கை கண்டுகிறேன்.

— இயக்குனர் ஆர்.கி.க்ஷி

— பி.வி.பி. குவி நிலைப் பியில் இயக்கை முழுமூர்யா சினிமாவிடம் வருகிறது?

— இயக்குனர் பி.வி.கி.

— இருக்கும்பொருள்கள் பல்லுக்காகச் சேந்து பேரிக் கொண்டிருக்கும் போது அவர்களுக்கு சாவு சாதாரணமாய் சில அசிங்கமான, ஓரளவுதானால் நாக்கமாவது உள்ள வார்த்தகளைப் பொய்கிழவர்கள்... ஆகை அந்த வார்த்தையைப் பொன்றதற்காக நூபர்கள் நகரவாசிகளுக்கு கோதித்து

பேங்க வேந்திய அவசியம் அந்த அதி காரிகளுக்கு இல்லை. எனவே, காக வாங்கிக் கொண்டு ஆபாசப் படத்தை அனுமதிக்கலாம். ஆனாலும் வோரின் ஆணைக்கு ஏற்ப நல்ல படத்தை தடையும் செய்யலாம். என். எதற்கு, எப்படி, என்று மக்களின் முன் விளக்கம் தாவேண்டியதும் இல்லை.

சினிமாத் துறையில் மட்டுமல்ல, எவ்வாற் துறைகளிலும் உள்ள நிலைமை இதுவே. இது இந்தச் சமூக அமைப்பின் விசேஷமான தன்மை, தணிக்கை நிறுவனங்கள் என்ன செய்தாலும் பொறுப்பட்டன. செலவுத்தன்மை இதை கூடுதலாக படித்து விடுவதும் இருக்க வேண்டும்.

— இது பி. திசக்குனர் பியிக்கான வாதம்.

— அடுத்தவன் முனையிலையைக் காட்டிக்கொடுத்துப் பியில் கூடுதலாக வருகிறது. அதை இந்தப்பாலை காட்டுமால் இப்படிப்பட்ட அழுவுபைப் பால் கட்டிக்கை அனுமதிக்கிற போது செய்யார் துவக்குதல் என்று? நம் நம்பித்து சினிமாவிலையைப் பும்பும்பும்பும் செய்யவேண்டும் என்று நீங்கள் என்று நீங்கள் சொல்லுகிறேன்.

— இயக்குனர் அந்தப் போக்கை கண்டுகொண்டு வருகிறேன்.



# தெய்வீகம் கிரிமினல்மயம்: பாலியல் குற்றங்கள்

காவியடைக் கயவர்கள் அரசியல்வாதிகள் தொழிலதிபர்கள் போலீசு அதி காரிகள் கூட்டுச் சேர்ந்து இந்த நாட்டை பெண்கள் வாழுமிடயாத “புண்ணி யடை” ஆக்கிலிட்டார்கள்

**பொதுவில் கிரிமினல் குற்றங்கள்** பெருவிவருவதைப் போலவே, பெண்களுக்கு எதிரான பாலியல் வன்முறைக் கிரிமினல் குற்றங்கள் அதிரித்து வருவது நாம் அறிந்தே. அவை சில தனிநுப்பகள் சம்பந்தப்பட்ட, தனித்தனி சம்பவங்களாக இப்போது நடப்பதில்லை. அமைப்பு நிதியில் இயங்கக்கூடிய சமூக விரோத கும்பல்களால் ஏராளமான பெண்களின் வாழ்க்கை குறையாடப்படுகின்றன. ஒருபுறம், ஏற்கனவே “தெய்வீகம்” என்ற பெயரில் காமக் கூத்துகள் நடத்தும் காவியடைக் கயவர்களின் “ஆசிரமங்கள்”, மறுபுறம், பெருவிவரும் சமூக விரோத கிரிமினல் கும்பல்கள் மஃபியாக்களின் அட்டுமீயங்கள். இரண்டும் அரசியல்வாதிகள், தொழிலதிபர்கள், போலீசு அதிகாரிகளுடன் கூட்டுச் சேர்ந்து இந்த நாட்டையே பெண்கள் வாழுமிடயாத “புண்ணிய பூமி” ஆக்கிலிட்டார்கள்.

ஜூராத்தில் இரண்டு சாமியார்களும், மராட்டிய மாநிலம் ஜவஹர்களில் ஒரு மஃபியா கும்பலும் பெண்களுக்கெதி ராள பாலியல் வன்முறைக் குற்றங்களுக்காக சம்பந்தில் கைது செய்யப்பட்டன. அதைத் தொடர்ந்து நாட்டின் பல்வேறு இடங்களிலும் இம்மாதிரியான குற்றங்கள் பெருமளவில் நடப்பது பற்றிய செய்திகள் நாட்டின் பெற்றோர்களையும், பெண்களையும் கதிகலங்கக் கெட்டு வருகின்றன. முன்பு ஜினியர் விகான், தராச, நக்கீரன், போலீசு செய்தி போன்ற கிக்கிக் கடுகளின் வத்திகள் பரபரப்புச் செய்திகளாக இருந்த இத்தகைய குற்றங்கள் இப்போது மதிப்புக்குரிய, “தேசிய” ஏடுகளின் அதிர்ச்சி, அவற்று செய்திகளைகிலிட்டன.

சில ஆண்டுகளுக்கு முன்பு பீகாரில் இருந்து வீட்டை விட்டு ஒடிப்போன கமல் சர்மா என்பவன் கோவானந்த் என்று பெய்வை மாற்றிக் கொண்டான்; காவியடை அணிந்தான். ஜூராத் மாநிலம் துவாரகா நகரில் “சனாதன சேவா மண்டலம்” என்கிற அமைப்பை நிறுவி மதப் பிரசங்கம் செய்தான்; பிறகு ஒரு அனாதை ஆசிரமம் நிறுவி

வான். அனாதை ஆசிரமத்தில் சேர்க்கப்பட்ட சிறுமிகள், இளம் பெண்கள், ஊழியர்கள், ஆண்மீக ஆசி-அருள் வழங்குவதாக சர்க்கப்பட்ட அப்பாவிப் பெண்கள் என்று தனது காமவெறிக்குப் பலியாக்கி அனாதை இப்போது நடப்பதில்லை. அமைப்பு நிதியில் இயங்கக்கூடிய சமூக விரோத கும்பல்களால் ஏராளமான பெண்களின் வாழ்க்கை குறையாடப்படுகின்றன. ஒருபுறம், ஏற்கனவே “தெய்வீகம்” என்ற பெயரில் காமக் கூத்துகள் நடத்தும் காவியடைக் கயவர்களின் “ஆசிரமங்கள்”, மறுபுறம், பெருவிவரும் சமூக விரோத கிரிமினல் கும்பல்கள் மஃபியாக்களின் அட்டுமீயங்கள். இரண்டும் அரசியல்வாதிகள், தொழிலதிபர்கள், போலீசு அதிகாரிகளுடன் கூட்டுச் சேர்ந்து இந்த நாட்டையே பெண்கள் வாழுமிடயாத “புண்ணிய பூமி” ஆக்கிலிட்டார்கள்.

இந்த கேசவானந்தே பல பெண்களாக கெடுத்துமின்றி, அரசியல்வாதிகள், தொழிலதிபர்கள், அரசுக் குழுமங்கள் ஆகிய பெரும்பள்ளிகளின் காம வெறிக்கு அவர்களை இறையாக்கினான். இதனால் தனது கிரிமினல் குற்றங்களில் இருந்து தன்னைப் பாதுகாத்துக் கொண்டதோடு, இலவசமாக பல ஏக்கர் நிலமும், ஏராளமான சொத்துக்களும் ஆடம்பர வாழ்க்கையும் அமைத்துக் கொண்டு பெரும் செல்வாக்குப் பெற்றான்.

தனது காமவெறிக்கு இணங்கம றுத்த பெண்களைக் கொலையும் செய்தான்; பல கருசிலைதவகளும் செய்தான். அப்படிக் கருசிலைதவின்போது ஒரு பெண் இறந்துபோனதால், இந்தக் காவியடைக் கயவன் கேவானந்தின் இரகசிய வாழ்க்கை அம்பவமானது. அவள் கைது செய்யப்பட்டு, நாடு முழுவதும் பவரது

ஜலகான் பாலியல் குற்றம் தொடர்பாக கைதான் டாக்டர்கள்: 1. கமலாகர் சாஸ்திரி, 2. பரமோத் ஜெயின்



கடும் வெறுப்பு, ஆத்திரத்துக்கு இலக்காகி, அவனுக்காக வாதாட ஒரு வழக்கிலிருந்து முன் வராத நிலை ஏற்பட்டுள்ளது; ஆனாலும் அவனது நெருங்கிய கூட்டாளிகளான பெரும்புள்ளிகள் எவரும் கைதாகவிட்டுவது; அவனே இது தனக்கு எதிரான மதப் போட்டியாளர்களின் சதிதான் என்று திமிரோடு பேசி வருகிறான்.

இதைத் தொடர்ந்து அதே ஜூராத் மாநிலம் குற்றகருக்கு அருகே ஒரு ஆசிரமத்தை நடத்திவரும் கவாமி பகவான் ராம் என்கிற வரந்தமோட் என்ற காவியடைக் கயவனும் இதே குற்றங்களுக்காக கைது செய்யப்பட்டுள்ளன. தான் பகவான் ராமனுக்கு அவநாம் என்றும் தனது பக்கத்தின் வகுக்கும் மனைவினால் நென்னா பட்டேல் தான் உண்மையில் தனது மனவில் “சீதை” என்று சொல்லி அவளை அறையில் பூட்டி வைத்துத் தாதை முறையில் நடந்து வந்தான். இதனால் ஆத்திரமுறை அக்கிராம மக்கள் அவனது ஆசிரமங்களைக் குறையாடித் தீயிட்டுக் கொளுத்தினர். அப்போது அதன் அடித்தளத்தில் இரகசிய அறையும், அதில் ஆபாச-வக்கிர் வீடியோ-புகைப்படங்களும், பெண்களால் உள்ளாட்டுகளும், ஏற்கனவே உண்மையில் குவிந்து கிடைத்தக் கண்டார்கள்.

இதேபோல, டெல்லியின் புறநகர் பகுதியில் காலவுக் காரணமாக இருந்த ராம் பிரசாத் என்பவர்தான் ஒரு கடவுள் அவனது ஆசிரமங்களைக் குறையாடித் தீயிட்டுக் கொள்ளுத்தினர். அப்போது அதன் அடித்தளத்தில் இரகசிய அறையும், அதில் ஆபாச-வக்கிர் வீடியோ-புகைப்படங்களும், பெண்களால் உண்மையில் கொண்டு வருகின்ற சாதனங்களும் குவிந்து கிடைத்தக் கண்டார்கள். கொண்டு அருகிலுள்ள ஒரு கட்டில் வீசியபோது பிடிப்பட்டான்.

இதேபோல, அசாம் மாநிலம் நல்பாரியில் அலுமாலுடைய அருள் பெற்றவன் என்று கூறிக்கொள்ளும் அதுல் சுந்திர கோசவாமி நடத்திவரும் கிருஷ்ணகுரு சேவாசிரமத்தில் ஒரு பெண்ணுடன் தான் தகாத உறவுகாரணமாக அவளது கணவன் கொல்லப்பட்டது கடந்த மாதம் அம்பவமானது. தெற்கே திருவண்ணாமலையில் “சாந்தி மலை அறக்கட்டளை” எனப்படும் காவியடைகளின் ஆசிரமத்தில் பூசாரியாக இருந்த மவுனகா மியார் என்ற பொன்னுசாமிகடந்த மாதம் மர்மமான முறையில் மாண்டுபோனாள். இவன் அருள்வாக்குத் தருவாதாகக் கூறி பல பெண்களைக் கெடுத்து

வந்திருக்கிறான். இவனோடு சேர்ந்து ஜூர்மன் இளைஞர்களிடம் நமது விராமத்துப் பெண்களை கூட்டிக் கொடுத்து வட்சம் வட்சமாக சம்பாதித்து அறக்கட்டளை நிர்வாகிகளுடன் ஏற்பட்ட தகராறு காரணமாக இவன் கொல்லப்பட்டிருக்கவா; அல்லது அவனிடம் அருள் பெருவதற்காக வந்த பெண்ணிடம் தகாத முறையில் நடந்து, கணவனால் தாக்கப்பட்டு அம்பலப்பட்ட தால் தற்கொலை செய்து கொண்டிருக்கலாம் என்று உள்ளுர் மக்கள் பேசிக் கொள்கின்றனர்; அந்த அறக்கட்டளைக் கெதிராக பெண்கள் உட்பட பெருமளவு மக்கள் நிரங்கு ஆர்ப்பாட்டம் கூட நடத்தியுள்ளார்கள்.

ஐலகான் நகிரில் நடந்துள்ள பாலி யல்கியினால் குற்றங்கள் வேறுமாதிரியாகவை. அந்நகர் காங்கிரசு கவுன்சிலர், காங்கிரசு சட்ட மேலவை உறுப்பினரின் மக்கள் சிவசேணாவின் உள்ளுர் பிரமுகர் இன்னும் சில "பெரும் புள்ளிகள்" அடங்கிய கிரிமினால் கும்பல் நகரையே குறிப்பாக இளம் பெண்களை பய பீதிக்குள் எாக்கி வைத்திருந்து, பல பள்ளி, கல்லூரி பெண்களைக் காதவிப்பதாக, மனந்து கொள்வதாக ஆசை வார்த்தைக் காட்டி பல பெண்களைக் கடத்திக் கொண்டு போய் குளிர்பானத்தில் போதை மருந்து கவந்து கொடுத்துக் கற்பி மிதிதளர். அதை வீட்டியோ, புகைப்படங்கள் எடுத்து பணக்கார வீட்டுப் பெண்களானால் மிரட்டிப் பணம் பறித்தனர்; சாதாரணப் பெண்களானால் அதையே காட்டி மிரட்டிப் பலேயும் தாழும் கூட்டாகிக்கும் சேர்ந்து தமது காமவெறிக்கு இரையாக்கிக் கொண்டனர். வீட்டியோ நாடா, புகைப்படங்களை விற்கிறும் சம்பாதித்தனர்.

ஜந்தாண்டுகளாக இந்தக் கிரிமினால் குற்றங்கள் நடந்து வந்தன. 500-க்கும் மேற்பட்ட பெண்கள் இதற்குப் பவியாகி



காம வெறியன் பொன்னுசாமியின் அறக்கட்டளைக்கு எதிராக நிருவண்ணாமலை பெண்கள் ஆர்ப்பாட்டம்

னா. போலீசு உளவுத்துறை எவ்வார்ம்புட்சியாளர்களை வேட்டியாடத்தான், இப்படிப்பட்ட குற்றவாளிகளைப் பிடிப்பதற்கல்லாம்பொய்குன்னுடெவடிப்புவழக்கில் கைதான் ஒருவன் ஜவகான் குற்றக் கும்பவின் நடவடிக்கைகள் குறித்து உள்ளவிட்டதால்தான் "விஷயம்" வெளியே படிவில்லை. பந்திரிகைகள், சமூகசேவை அமைப்புகள், தனிநபர்கள், எதிர்க்கட்சியினர் பெருங்குறல் கொடுத்தபின் சில குற்றவாளிகள் கைது செய்யப்பட்டுள்ளனர். ஆளாலும் குற்றங்கள் அளவு, தன் வம்பை குறைத்துப் பதிவு செய்து குற்றவாளிகளைத் தப்பியிட்டில் போலீசு உடன்தொயாகவே உள்ளது. "சமூக இழிவு" கருதி குற்றம் கமத்தவும், சாட்சி கொல்லும் பாதிக்கப்பட்ட பெண்கள் மூன் வர மறுக்கின்றனர். இதுவும் குற்றவாளிகளுக்குச் சாதகமாகிவிட்டது. அதிகாரத்திலுள்ள "பெரும்புள்ளி"களுடன் நெருங்கிய தொடர்பு இருப்பதோடு அவர்களை மிரட்டித்தப்பிரித்துக் கொள்வதற்கான சில ஆதாரங்களும் இக்குற்றவாளிகளிடம் உள்ளன.

கடந்த ஒரிரு மாதங்களில் அம்பலமானவைதாம் இந்த விவகாரங்கள் என்றாலும் இப்படிப்பட்ட கிரிமினால் குற்றங்கள் நமது நாட்டில் எங்கும் வேறுங்கிப் போயுள்ளன. ஜவகான் ம்.பியா கும்ப வைப் போலவே அதற்கு நகரில் பாலியல் கிரிமினால் குற்றங்கள் நடந்த விவகாரம்

ஒராண்டுக்கு முன்பு இராஜஸ் தானைக் குறுக்கியது. சென்னையில் நடிகர் கமலூம் ஒரு வீட்யோக் கடைக்காரரூம் இப்படிக் கெய்தாக சில ஆண்டுகளுக்கு முன்பு பிடிப்பட்டனர். கேரளத்தில் இப்படி பரவலாக நடப்பதாக பத்திரிகைக்கெய்திகள் வெளிவருகின்றன.

காவியுடைக் கயவாளி கள் நடத்தும் ஆசிரமங்கள் அனைத்துமே காவியல்வள்ளும் குற்றங்களின் ஊற்று மூலங்களாகவே உள்ளன. நாட்டின் பிரதமர், அரசுத்தலை வர் உட்டப் பயர் பதவியில் உள்ள பலரின் "ஆன்மீக குரு"வான் சாபிபாபா ஆசிரமத்தில் பெண் விவகாரமாகவே போலீசு தலையிட்டு நாலு இளைஞர்களைக் கட்டு கொண்டது என்று அரசுத்தலை சர்மாவே ஒப்புக் கொண்டார். இன்னும் சடாச்சாரி, தேவேந்திர பிரம்மச்சாரி, ரஜினிவீட் போன்றவர்களின் ஆசிரமங்கள் காமவெறியாட்ட மடங்களாகவே இருந்தன. தயிழ்நாட்டிலும் முத்துக்காமாட்சி மேவுமருவத்தூர் பங்கார போன்ற திடீர் "சாமியார்கள்" முதற் கொண்டு ஆதினங்கள், மடாதிபதிகள் அனைவரின் நடவடிக்கைகளுமே மர்மமாகவே உள்ளன.

இவையெல்லாம் ஏதோ விதிவிலக்கான சிலருது கிரிமினால், வக்கிரிப் புத்தியினால் நடப்பைவ அல்ல. சாமியார்கள், ம்.பியா கரளிடகள், கடுமையாகத் தன்முக்கப்பட வேண்டிய குற்றவாளிகளைக் குறுக்கும்போது, அவர்கள் இந்த அளவு ஆதிக்கம் பெற்றிருப்பதற்கான முகக்காரணங்களும் உள்ளன. அதிகார பலமும், பணபவறும் பெற்றுள்ள "பெரும்புள்ளி"களின் பின்பற்றும் இக்குற்றவாளிகளுக்கு இருக்கின்றது. அதோடு, இவர்களுடைய குற்றங்களுக்கு கணிசமான அளவு பெண்கள்தாமே முன்வர்த்து, இன்னாலும் பவியாகிப்பிரக்கின்றனர். தெய்வீகம், மதபோதனை, தாந்திரிகம் போன்ற மூடு நம்பிக்கைகள் ஒருப்பும்; ஜவகான் விவகாரத்தில் ஏராளமான பெண்கள் பவியானதால் அந்தகூப் பெண்கள் அளவில்லை கெட்டுப் போனவர்கள் என்று குறித் தமிழ்நாடு மனுடிக்கவே மறுப்பதும், கற்பிழுந்தவர்கள் என்று இழிவுபடுத்திப் புறக்கணிப்புவும் மறுப்பும். இரண்டு வகையிலும் பிறபோக்கின் ஆதிக்கத்துக்கு பெண்கள் இரையாசியுள்ளனர். ஜவகான் விவகாரத்தில் ஆடம்பர ஆபாச-முகக்கை கேடு நிறைந்த பன்பாட்டின் செல்வாக்குக்கு இறையாசியுள்ளனர். ஆக குற்றவாளிகளைத் தண்டிப்பது மட்டும் போதாது; அதற்கு அடிக்கடையான இச் சமூக பண்பாட்டு இழிவு என்றும் துடைத்திட வேண்டும்.



சேவாநாட்



கிரிமினால் சாமியார் ராம்பிரசாத்

# இறைவனின் அடியாட்கள்!

பாரப்பன் இந்துமதவெறியின் அக்குதலால் பல அழிம மூஸ்லிம் மக்கள் கொலை செய்யப்பட்டுள்ளனரா. தங்களது அரசியல் நோக்கத்திற்காக மீண்டும் அபோதுதி பிரச்சினையைக் கிளிந்த தலையிருக்கின்றன காஸ்கிருக் பாரதீய ஜனதாவும் தஸ்வீரா விவகாரத்தில் மூஸ்லிம் மதவெறியர்கள் நடந்து கொள்ளும் விதத்தைப் பிரச்சராம் செய்து அதனாலும் மூஸ்லிம்கள் அனைவருமே யதவெறியாகள் என்ற கருத்தை படிப்புறிந்து பாரதீய ஜனதா.

ஆனால் இந்திய மூஸ்லிம்களில் 70 சதவீதம் பேர் தாழ்த்தப்பட்ட மக்களுக்கு இவண்யான அளவு வறுமையில் வாடுவிறார்கள்; கல்வியில் மிகவும் பின்தங்கியிருக்கிறார்கள்; அரசு வேலை வரவிப்பில் திட்டமிட்டே புறக்களிக்கப்படுகிறார்கள். இவையெதிர்காகவும் ஒரு துரும்பைக் கூடக் கிளிலிப் போடாத மதவெறியர்கள் இசூலாமியப் பெண்கள் மதான அடக்கு முறைக்கு எதிராக ஒரு சிறிய மறைமறைப்பு கிளம்பினாலும் உடனே வரிந்து கட்டிக் கொண்டு காத்தில் இறங்குவிறார்கள் - பெண்களுக்கு எதிராக, ஆனநாயக உரிமைகளை கோரிக்கைகளை மத உரிமைக்கெதி ராஜ சதியாகச் சித்தரிக்கிறார்கள். மதவெறியாகள் விரிக்கும் இந்த மாயவ வையை ஆநநாயக உணர்வு கொண்ட மூஸ்லிம் மக்கள் அறுத்திரிய வேண்டும்.

தல்வீரா நல்ஸீனின் தலைக்கு விலை வைத்த வங்காள தேசத்தின் மூஸ்லிம் மதவெறியர்களை எதிர்த்து சென்ற இதழில் வெளியிடப்பட்ட கட்டுரை, தங்களைப் பெரிதும் புன்படுத்திவிட்டதாக சிவமூல் வீம் வாக்கர்கள் கடிதம் ஏழுதியிருக்கிறார்கள்.

நக்கிரீன் இதழில் கவிஞர் இன்கு லாப் எழுதிய கவிதை மதவெறியர்களை வழக்கம் போல அறிவிழக்கச் செய்திருக்கிறது. பல மூஸ்லீம் ஏடுகளில் எதிர்க்கட்டுரைகள், கவிதை ஆகியவை பிரசரிக்கப்பட்டுள்ளன. கவிஞர் இன்கு லாப் பிறப்பால் இசூலாமியர் என்பதால் அவருக்கெதிரான தாக்குதலில் மூர்க்கத்தனம் அநிகமாகவே இருக்கிறது. அவர் பணியாற்றும் சென்னை புதுக்கல்லூரியில் அவருக்கெதிராக மூஸ்லீம் மாணவர்களைத் தூண்டிவிட முயற்சி செய்கிறது இசூலாமிய மாணவர் இயக்கம் (SM).

இவையெதுவும் எம்குப் புதிதல். வாபாலுவுக்கு ஆதாவாக ஏழுதிய போது "நாயே... பேபே" என்று மதவெறியர்களிடமிருந்து கடிதங்கள் வந்தன; ஆனால், இந்து மதவெறிக்கெதிராக எனது இதழில் வெளிவந்த கட்டுரை களை, பல மூஸ்லீம் ஏடுகள் ஏடுத்து வெளியிட்டனர்; அகராளம் ஓலிப்பே நூற்றையை வரவேற்றனர். கதுகள், பொய் வழக்குகள், ஆர்.எஸ்.எஸ்.லின் தாக்குதல்கள் ஆகிய அனைத்தையும் எதிர்கொண்டு இந்துமதவெறிக்கு எதிராக ம.க.இ.க. போராடி வருவதை மூஸ்லீம் மக்கள் அறிவார்கள்.

ஷ.வேற்றிய சிறித்தவ மதங்களுக்கும், கருவறையில் ரூபழூந்தோரைத் தாக்கிய பாரப்பன் இந்து மத உணர்வுக்கும், இப்போது தல்லிமாவுக்கு மரண தண்டனை விதிக்கும் இல்லாமிய மதங்களுக்கும் மரியாதை சொல்தும் 'பண்பாடு' என்களிடம் இல்லைதான்.

"குர் ஆன் படித்திருக்கிறீர்களா, கவி பாக்களின் வரலாறு கைவசம் உள்ளதா?"

"என்று நம்மை மடக்குக்கிறார்கள் இந்த வாசகர்கள். 1400 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே பெண்களுக்கு அத்தனை உரிமைகளையும் வழங்கியதுதான் இல்லாம் என்று கம்பீரமாகப் பிரதானம் கெப்பி ரார்கள். இவ்வளவு எதிர்க் கேள்விகள் போட்டு மடக்குபவர்கள் சென்ற இதழில் நாம் எழுப்பியிருந்த கேள்வி ஒன்றுக்கா வது பதில் சொல்லியிருக்கவாடு. சன் மனுனம்?"

போகட்டும். நீங்கள் படித்திருக்கிறீர்களா? குர் ஆஜனையும், அதற்குத் தரப்படும் டஜன் கணக்கிலான முரண்பட்ட உரைகளையும், அதன் அடிப்படையில் தோன்றிய பல்வேறு பிரிவுகளையும், ஏரியத்தையும் இன்னைப்பிற ரூபங்களையும் படித்து. ஆராய்ந்து தெளிந்தவர்கள் தானா எல்லா மூஸ்லீம்களும்?

நம்பிக்கை, கேள்விக்கிடமில்லாத நம்பிக்கை, பகுத்திரிவுக்கு அப்பாற்பட்ட நம்பிக்கை இது தாவே எல்லா மதங்களுக்கும் உள்ள வலிமை!

மதத்தின் அடிப்படை நூல்களைக் கையால் தொட்டுப் பார்த்திருக்கா விட்டாலும் பிறப்பால் ஒருவுட மூஸ்லீமாக வாய், இந்துவாயாகவும் - யாரும் பிறப்பால் நாத்திகனாக முடியாது. அதற்குப் பகுத்திரிவும், ஆராய்ச்சி மனோபாலமும் வேண்டும்.

"இந்தநாட்டில் இல்லாம் அரசாங்கமதம், எனக்கோ எந்த மதத்தின் மீதும் நம்பிக்கை இல்லை. ஆனால், ஒரு குறிப்பிட்ட மதத்தின் முத்திரையை என்தவை மேல் குத்துக்கிறது இந்த அரசாங்கம், பள்ளியில், பணியாற்றும் இடத்தில், சூக்கத்தில் - என்று எல்லா இடங்களிலும் நான் மூஸ்லீம் என்று அடையாளப்படுத்தப்படுகிறேன்".

"குர் ஆன் வேதங்கள், பைளின் ஆசியவை காலப் பொறுத்தமற்றவை எனவே அவை நம்மை வழி நடத்தக் கூடாது" என்றார் தல்லிமா.

இதற்குத் தான் தண்டனை. இறைவன் அருளிய குர் ஆன் காவாவதியாகி விட்டது என்று கொள்ளுறுத்தான் மரண தண்டனை. தண்டனையைக் கண்டிப்பது இருக்க்கட்டும். இவ்வாறு தண்டிப்பதற்கு குர் ஆன் அனுமதிக்கிறாரா?

இல்லை என்று நமக்குக் கடிதம் எழுதிக்கொள்கிறார்கள் மூஸ்லீம் வாசகர்கள். 'மரண தண்டனை அத்துமீறல்' என்கிறார் அல-

இது செய்புராணமல்ல; ஒரு சிறிய நினைவுட்டல். 'பிழைப்புத்தகாக எழுதுகி ரீர்கள்' என்றும் 'இல்லாமை எதிர்க்கும் பாரப்பனப் பத்திரிகைகளுக்குத் துணை போகிறீர்கள்' என்றும் ஏழுதியிருக்கும் வாசகர்களின் மனக்காட்சியை (அப்படி ஒன்று இருந்தால்) துயிலெழுப்பும் சிறிய முயற்சி.

எங்களுடைய நேர்மைக்கும் நடுநிலைக்கும் மதத்தின் பெயரால் பிறைப்பு நடத்தும் நப்கள் கான்றிதழ் தரத் தேவையில்லை.

இந்து மதவெறிக்கு எதிரான நடவடிக்கைகளில் எங்களை கடுப்படத் தூண்டி யது இசூலாமிய மத உணர்வு அல்ல; மத சார்பற்ற ஜனநாயக உணர்வு, அதே உணர்வின் அடிப்படையில்தான் மூஸ்லீம் மதவெறிக்கெதிராகவும் ஏழுதுகிறோம். மாங்கூசூ மற்றும் மாங்கூசூ என்று எல்லா மூஸ்லீமாக வாயும் இருப்பதால் பிறப்பால் ஒருவுட மூஸ்லீமாக வாயும் யாரும் பிறப்பால் நாத்திகனாக முடியாது. அதற்குப் பகுத்திரிவும், ஆராய்ச்சி மனோபாலமும் வேண்டும்.

மத உணர்வைப் புன்படுத்துவது என்று நோக்கமல்ல. ஆனால், மத உணர்வின் எல்லை என்ன? இறை நம்பிக்கை - அதன் பொருட்டு தன்னை வருத்திக் கொள்ளுதல் என்ற வரம்பிற்குள்ளிற்கும் 'மதங்கள்' அந்த அறியாமைக்காக இருக்கலாம். அடுத்த வருத்தம் முதுக்கு வருவது வீராக உரிமையில் சிறுபாடு கொள்கிறதான் என்று விடும் முடிவும் கொள்கிறதான்.

மூக் இதழின் ஆசிரியர் நிஜாமுதீன். “அல்லா கொடுத்த உயிரைப் பறிக்க யாருக்கும் உரிமை விடையாது என்கிறார்” பழனி பாபா.

தல்வீர்மாவை மட்டும் துக்கிலிட்டால் போதாது; குர்-ஆனையும், இல்லாத்தையும், நபிகளையும் விமர்சிப்பவன் யாராக இருந்தாலும் அவனுக்கு மரன் தண்டனை விதிக்கெல்லன்டும் என்று கோரிக்கை வைத்து டாக்காவில் ஆர்ப்பாட்டம் நடத்தியிருக்கிறது ஜமாத்தே இல்லாயி.

எது குர்-ஆனின் முடிவு? இதற்கு யாரிடம் பஞ்சாயத்து வைப்பது? குர்-ஆன் ஹட்டிலை மீறிய குற்றத்தக்கு வங்கா எதே ஜமாத்தே இல்லாயிக்கு நிஜாமுதீன் வழங்கும் தண்டனை என்ன? சமீபத்தில் சூடிய சர்வதேச இல்லாயிய நாடுகளின் கூட்டுமையு இந்தப் பிரச்சினை பற்றி வாயே நிற்காதது என?

தல்வீர்மாவுக்கு எதிராக ஆயிரம் வெளியீடுகள் வருகின்றனவே, குர்-ஆனை மீறியதன் மூலம் அதனை இழிவு படுத்திய ஜமாத்தே இல்லாயிக்கு எதிராக ஒரு ஆர்ப்பாட்டம் நடத்துவது தானேயாரிடம் இந்தஇரட்டை வேடம்?

“எது பெண்ணுரிமை” என்று ஒரு வெளியீடு போட்டிருக்கிறார் அல்-ஹக் எனும் இதழின் ஆசிரியர் நிஜாமுதீன், பிற மதங்களும் பண்டைத் தமிழர் பண்பாடும் பெண்ணாட்மைத் தன்த்தை வலியுறுத்தியபோது பெண்ணுக்கு உரிமை வழங்கியது இல்லாம் தான் என்கிறார்:

“சமூரிமை என்ற வார்த்தை கேட்பதற்கு புரட்சிகரமாகவும் அறிவு ஜீவிக்குக்கு ஆனந்தமாகவும் அறியாப்பெண்களுக்கு இனிமையாகவும் இருக்கும் என்பதை எவரும் மறுக்க மாட்டார்.”

மாதர்சங்கங்கள், பெண்ணுரிமை இயக்கங்கள் கூட சம உரிமை என்ற சல்லாப் சொங்களுக்கு மனதைப் பறி கொடுத்து போராட்டங்கள் நடத்துவதைக் காண்கிறோம்....: பர்தாவாரல் பெண்ணுரிமை பறிக்கப்படுகிறது என்ற இவர்களுது கூச்சன் பெண்ணுரிமையை காக்க வேண்டும் என்பதற்காக அல்ல; பர்தாவிற்குள் மறந்திருக்கும் பெண் அழிகை அவளது கவர்ச்சி பிரதேசங்களை காண முடிய வில்லையே.... தனது சிற்றின்பு நினைவுகளுக்குத் தீவி போட முடியவில்லையே.... என்பதுதான்....

எந்தெந்த வகையில் பெண்களுக்குப் பாதிப்பை நீராக இழிவை ஏற்படுத்த வேண்டுமோ அத்தகைய இழிவுகளுக்கெல்லாம் தானம் போடுவதற்காகத் தான் சோஷலிலை என்ற தபோவாக்களை தூக்கிக் கொண்டு ஆடுகிறார்கள்..... (அல்-ஹக் வெளியீடு)

சமத்திரிமை என்பதே சல்லாபச் சொல்லாம். பெண்ணுக்கு சமத்திரிமை தர வேண்டும் என்று பேசிய பெரியார் உள்ளிட்ட எல்லோரும் பொறுக்கிகள் என்பதுதான் இதன் சாரம். வேறு வார்த்தைகளில் சொன்னால் பெண்ணுரிமை இயக்கத்தினரும், பர்தா அணியாத பெண்களும் வேசிகள்.

“ஆன்கள் பெண்களை விட ஒரு படிமேல்”. (அல்-குர்-ஆன் 2: 228) என்று மேற்கோள் காட்டுகிறார் நிஜாமுதீன்.

“அல்லாவின் பார்வையில் ஆனூம் பெண்ணும் சமம்” (அல் குர் ஆன் 33:35) என்கிறார் அஸ்கர் அவி என்னினீயர்.

“குடும்பத்தில் ஒழுங்கு நிலவ வேண்டும் என்றால், ஒரு தலைவன் வேண்டும். அந்தப் பதவியை இல்லாம் கண வலுக்குத்தான் கொடுக்கிறது” என்கிறார் மவதுதி. “Towards Understanding Islam” - செய்த அப்துல்லா மவதுதி, ஜமாத்தே இல்லாம்

## இந்து மதவெறிக்கு எதிரான

நடவடிக்கைகளில் எங்களை எடுப்பத் தூண்டியது இக்லாமிய மத உணர்வு அல்ல; மதசார்பற்ற ஜனநாயக உணர்வு. அதே உணர்வின் அடிப்படையில்தான் முஸ்லீம் மதவெறிக்கு எதிராகவும் எழுதுகிறோம்

எது குர் ஆனின் முடிவு? எது இல்லாத்தின் வழி காட்டுதல்?

“இல்லாமியச் சட்டங்கள் என்பலை யெல்லாம் பெண்களை நக்குவதற்கு மட்டும்தான் இந்த நாட்டில் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. மற்ற இல்லாமியச் சட்டங்களெல்லாம் என்கே? திருடுக்கு கையை வெட்டுவது தானே கள்ள உறவுக்கு கல்லாலும் பிரம்பாலும் அடிப்படுத்தானே இந்தக் குற்றங்களை வெண்டுக்கு இடையே ஒரு நடைமுறை வேலைப்பிரிவினையை உருவாக்கியிருக்கிறது. பெண்கள் வீட்டை விட்டு வெளியே போகவே கூடாது என்பதல்ல. போகலாம்.... ஆனால் சில சம்பிரதாயங்களைக் கடைபிடிக்க வேண்டும்”

என்கிறார் மவதுதி. என்ன இரக்கம்! சிரி. ஏதோ ஒரு பெண் தாவாகவே கூடுதல் ‘கமைகளை’ ஏற்க முன் வந்தால் அலுமதிக்கலாமா? நாராயாக என்கிறார் நிஜாமுதீன். டாக்டர் ஆகலாம்; என்னினீயர் ஆகலாம்; போல்சீகலாம்; தடையே விடையாது ஆனால், ‘பர்தா உஷார்’ என்கிறார்.

பார்சிலோனா ஒவிம்பிக் கூட்டப் பந்தயத்தில் தங்கப் பதக்கம் வென்ற ஆபீபா என்ற அல்லிரியப் பெண்ணின் கதையை கேளுங்கள். அரைக்கால் சட்டை அனிந்து

உடக் கூடாது என்று தடை விதித்தார்கள் அல்லிரிய மூல்லாக்கள். நிஜாமுதீன் அவர்களோ பர்தாவை போட்டுக் கொண்டால் முடியும்? பர்தாவை வீசி எறிந்து விட்டு அந்த வீராங்கனை தங்கப் பதக்கம் வென்றார். "என்னைப் போன்ற ஆயிரம் ஆயிரம் அல்லிரியப் பெண்கள் பர்தாவை கிழித்தெரியத் துடிக்கிறார்கள். நான் அவர்களுக்காகப் போராடுவிரேன். இந்த மூல்லாக்களிடம் நான் தோற்றுவிட்டால் அவர்கள் அந்தனை பேருடைய நம்பிக்கையும் கருகி விடும்" என்றார் ஹீபா.

"ஹீபா தோற்கவில்லை. அவள் வென்று விட்டாள். மக்கள் இனிமேல் ஹீபாவின் பெயரால் அல்லிரிய நாட்டை நினைவு கூர்வார்கள்.... பெண்கள் பர்தாவை விட்டு வெளியே வரக்கூடாது என்று தடுப்பவர்களின் முகத்தில், பெண்கள் விளையாட்டுகளில் பங் கேற்பதைக் குரான் தடைசெய்கி முதல் என்று மிரட்டுபவர்களின் முகத்தில், வீட்டுக்குள்ளே அடைந்து கிடந்து ஆணை மயிழ் விப்புதும், பிள்ளை பெறுவதும் அவர்களைப் பராமரிப்பதும் தான் பெண்களின் பணி — பெண்களிடம் வேறொந்தத் திறமை இருப்பதையும் ஏற்கழுதியாது என்று கூறு பவர்களின் முகத்தில் எல்லோருடைய முகத்திலும் காரி உழிழ்ந்து விட்டாள் ஹீபா"

தஸ்லீமாவின் இந்த சமூரியம் பிரகடனத்திற்குப் 'பதிலஷ' கொடுக்கிறார் நிஜாமுதீன்:

'வயல் வெளியில் வேலை செய்யும் பெண்கள் கட்டிட வேலை செய்யும் பெண்கள், கூவி வேலை செய்யும் பெண்கள் அவர் நிஜாருடன் அதாவது ஆண்கள் எப்படி கோவண்ணத்துடன் அல்லது ஒரே ஒரு டவுசருடன் கீழாடையை போதுமாக்கிக் கொண்டு வேலை செய்கிறார்களோ அதே பேர்ன்று தான் பெண்களும் கீழாடையோடு மட்டும் தான் வேலை செய்ய வேண்டும் என்ற பிரச்சாரத்தை வலுப்படுத்த வேண்டும். அப்போதுதான் நீங்கள் எந்த சம உரிமையை எதிர்பார்க்கிறீர்களோ அந்த சம உரிமைக்கு ஒரு அந்தம் இருக்கிறது. மாதர் சங்கங்களோ, முற்போக்குவாதிகளே முன் வருவிர்களோ? இதற்கு நீங்கள் தயாரில்லை என்றால் சம உரிமை சித்தாந்தத்தின் மீது உங்களுக்கே நம்பிக்கையில்லை என்றுதான் பொருள்.''

(அல் ஹக் வெளியீடு)

மதம், புறிதம் என்ற முக்காடுகளை எல்லாம் கழிந்திவிட்டு அராயிய இருவகளின் நாயகர்களைப் போல் தன் கூயருபத்துடன் வெளியே வருகிறார் நிஜாமுதீன்.

"ஒவ்வொரு வருடமும் பல ஆயிரக்கணக்கான பெண்கள் பாலியல் வன்று

சௌக்கு ஆளாகிறார்கள். இதற்கு கவர்ச்சி யைத் தூண்டக் கூடிய அவர்களின்டை களே முக்கியக் காரணம் என்பதை நாம் கவனத்தில் தொடர்ந்து நிறுத்த வேண்டும்....

ஆண்களுக்குக் காம உணர்ச்சி ஏற்பட நேரம் காலம் என்ற வரையறை எதுவும் கிடையாது. அவன் எந்த நேரத்திலும் எந்த இடத்திலும் காம உணர்வுக்கு ஆளாகி விடலாம். அவனது உடல்வாரும் படைப்பும் அப்படி. அவன் எனில் உணர்ச்சி வசப்படுவான். இந்த உணர்ச்சியை அடக்கிக் கொள்ள பெண்களைத் தேடி அலைவான். ஏழு வயது சிறுமிகூட பாலியல் பலாத்காத்திற்கு இரையாகிறான் என்ற குற்றப் பட்டியல்கள் தரும் ஆதாரங்கள் ஆண்களின் காமப் பசியின்

வேபே காமவெறியர்கள். இறைவனின் படைப்பு அப்படி. இதற்கு ஆண்களைக் குற்றம் சொல்ல முடியாது. இல்லாம் கூறும் பார்தா மட்டுமே இதற்குத் தீர்வு — இன்னும் நிஜாமுதீன் எழுதியுள்ளவற்றைபியல்லாம் படித்தால் கயமரியாதையுள்ள எந்த இக்கலையிறுக்கும் ஆத்திரம் வரும்; பெண்களுக்கு ரத்தம் கொடிக்கும்.

வங்காள தேச மூல்லீம் பெண்களைப் பாலிஸ்தான் ராஜையும் அற்பழித்தது — பர்தா அணியாத தைனால் நாளோ பர்தா அணியாத பெண்களைக் கற்பழித்த போல் கால குற்றமற்றவர்கள் என்று விடுதலை செய்து விடவாமோ முகவாய மன்னர்களும், துருக்கி சுவ்தான்களும், இதற்கு மன்னர்களும் ஆடுமாடுகளைப் போல் பெண்களைப் பிடித்து வந்து தம் அந்தப்பாத்தில்

நாற்றுக் கணக்கில் அடைத்து வைத்திருந்தனரே — பர்தாவைக் கண்டிருந்தால் அந்த மன்னர்கள் பயந்து ஒடியிருப்பார்களோ!

ஆண்கள் இயல்பிலேயே காமவெறியர்கள் என்று சொல்லி எல்லோருக்கும் பொது மன்னிப்பு வழங்குகிறார் நிஜாமுதீன். அது மட்டுமல்ல, ஆண்கள் அனைவரையுமே நாய்களிலும் கீழான விவங்குகளாகவும் சிந்திக்கிறார். இத்தனை பிரச்சினைகள் என? அனாவற்ற அருளாளனான இறைவன் ஆண்களின் காமவெறியைக் கொஞ்சம் குறைத்து வைத்திருக்கக் கூடாதா? இறைவனின் இந்த விபரத்தை நிருவிளையாடவில் பெண்களைவா மோசமாக பாதிக்கப்படுகிறார்கள். பர்தா வியாபாரத்தில் ஒரு 'இலவச இணைப்பும்' தருகிறார் நிஜாமுதீன். நோய்க்கிருமிகளிடமிருந்தும், குகுதாழக் கேட்டிலிருந்தும் பெண்களை பர்தா பாதுகாக்கிற தாம். ஆண்களும் பர்தா அணிந்து அந்த பாதுகாப்பைத் தேடிக் கொள்ளலாமோ!

நிஜாமுதீன் வகையறாக்களின் 'பர்தா மாகாத்துமியம்' ஒரு புறமிருக்கட்டும். முகத்தை முடிக்கொள்ள வேண்டும் என்று குர் ஆளில் எங்கே சொல்லப்பட்டிருக்கிறது?" என்று கேள்வி எழுப்புகிறார் பிரபல உருது எழுத்தாளர் குவாராதுவன் கைதூர்.

"பெண்கள் முகத்தை முடிக்கொள்ளத் தான் வேண்டும். இது ஏரியத்தின் விதி" என்கிறார் மலுதுதி என்ன செய்யலாம்? எதை அமல் படுத்தலாம்?

விவகாரத்து விசயத்தில் இல்லாம் பெண்களுக்கு வழங்கியுள்ள 'உரிமைகளை' விவரிக்கிறார் நிஜாமுதீன்:

அப்பெண்கள் உங்களுக்கு கட்டுப்பட மாட்டார்கள் என்று நீங்கள் பயந்தால் அவர்களுக்கு நல்லுபதேசம் செய்யுங்

எல்லையைத் தெளிவாக காட்டுகின்றன. நிலைமை இவ்வளவு மோசமாக இருக்கும் போது ஒரு பெண் தனது அங்கைகளை ஆடவர்களின் கணக்காக்கு விருந்தா ஆக்கிக் கொண்டு வெளிப்பட்டால் நிலைமை என்னவாகும்?....

பெண்களுக்கு ஏற்படும் இவ்வளவு பாதிப்புகளையும் கட்டுப்படுத்தும் ஒரு சக்தி இருக்கிறது என்றால் அது மாதர் சங்கங்களோ, மகளிர் மன்றங்களோ, சட்டங்களோ அல்ல. அது பர்தா ஒன்றுதான்..... (அல் ஹக் வெளியீடு)

பெண்கள் பர்தா அணியாததால்தான் கற்பழிப்பு நடக்கிறது; ஆண்கள் இயல்பி படிப்பகம்



கங்கள் செய்து வரும் அட்டுமியன் களை எதிர்த்து மதகுருமார்களும், மதவெறியர்களும் கண்டு விர வைக்கூட அசைத்ததில்லை. அவர்களை நந்திப் பிழைத்திருக்கிறார்கள் என்பதே வரவாறு.

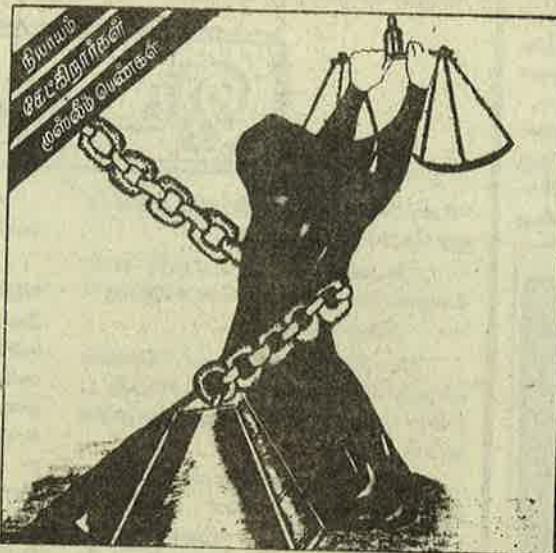
இறைவன் அருளிய 'மாற்ற முடியாத' சட்டங்களைப் பற்றி இன்று இவர்கள் பேசுகிறார்கள். "எப்படி வேண்டுமானாலும் வாழ்ந்து கொள். ஆனால் வெளிப் படையாக எதிர்த்துப் போகே" என்பதுதான் இவர்களை வழிநடத்தும் கோட்டாடு. தஸ்ஸிமா ஒழுக்கம் கெட்டவளாம். ஓபா ஜுவம் ஒழுக்கம் கெட்டவளோ?

சமீபத்தில் தென் ஆப்பிரிக்கா - டர்பன் நகரில் நடைபெற்ற மூல் வீம் பெண்கள் மாநாட்டில் உரையாற்றிய கைவையை சேன் என்ற பேராசிரியை, "தென் ஆப்பிரிக்கா வில் இல்லாததின் 3 நூற்றாண்டு வரவாறு என்பது ஆணாதிக்கந்தின் வரவாறுதான்; முகத்திலும், முதிலும், தலையிலும், மார்பிலும் பெண்கள் (கணவனிடம்) அடி வாங்கியதால் ஏற்பட்ட காயங்களை மறைப்பதற்குத்தான் பல சமயங்களில் பார்தா பயன்படுகிறது" என்று பொரித்து தள்ளியிருக்கிறார். வைற்றமாவும் 'நடத்தை' கெட்டவளோ?

பெண்விடுதலை குறித்த தல்லிமாவின் கருத்துக்களை நாங்கள் ஏற்றுக் கொள்கிறோமோ என்பது மதவெறியர்களுக்குத் தேவையில்லாத பிரச்சினை. ஆனாலும் பெண்ணும் சமம் என்பதைக் கொள்கையாவில் கூட ஒப்புக் கொள்ளாதவர்கள் "பெண்ணுரிமை எது?" என்ற கேள்விகளுள் மூல்கை நுழைக்கத் தேவையில்லை. அதற்கு அவர்களுக்கு அருக்கிறதும் இல்லை.

மதம் தோன்றுவதற்கு முன்பே தோன்றிவிட்டன தந்தை வழிக் கழுதாயமும் ஆண் ஆதிக்கமும். எனவே ஆணாதிக்கந்தின் கவுகேள் ஒவ்வொரு மதத்திலும் இருந்தே நிறும். ஆணாதிக்கத்தை நிலை நிறுத்தும் பல்வேறு நிறுவனங்களில் மதமும் ஒன்று. மதங்கள் ஒழிந்து விட்டாலே ஆணாதிக்கமும் ஒழிந்து விடப் போவதில்லை. அதற்குத் தேவை கழுப்புப்பட்சி. ஆணால் ஆணாதிக்கத்திற்குப் புதித முலாம் பூக்கம் மதக் கோட்பாடுகளைத் தாங்காமல் பெண் விடுதலை காத்தியில்லை.

மதலாபினித்துவ சமுதாயத்தின் கீழிலுள்ள களைச் சுட்டிக்காட்டி "இதிலிருந்தெல்லாம் மனித குலத்தைக் காக்க வந்தது மதம் ஒன்றுதான்" — என்று கூப்பாடு போடுகிறார்கள் நல்லொழுக்கத்தின் மொத்தக் குத்தகைக்காரர்களான சங்கராச்சாரிகள், போப்புகள் மற்றும் முல்லாக்கள். இவர்கள் நிலை நாட்டுவரும் நல்லொழுக்கத்தின் போக்கியதை



யைப் பல நூற்றாண்டுகளாகப் பார்த்து விட்டோம்.

போதும். தங்களது உழைப்பால் இந்த உலகத்தை உருவாக்கி வரும் கோடாஜு கோடி மக்கள் தங்களுக்கு உந்த ஒழுக்க நெறிகளையும் நாங்களே உருவாக்கிக் கொள்வார்கள். அதற்கு எந்த மதகுருவின் உதவியும், ஆசியும் அவர்களுக்குத் தேவையில்லை.

தான் வாழ்ந்த சமூகத்தின் பிரச்சினைகளுக்குரிய தீர்வுகளைத், தன் சொந்தப் பகுதி தறிவில் துணை கொண்டு ஆய்வுத் துணை கூட்டுறவுக்கு உந்த ஒழுக்க நிறுத்த சிறந்த மனிதரின் - முகமது நிபியின் - பலத்துறை அரசு ஆக. இருப்பினும் இன்றைய சமூகத்தின் பிரச்சினைகளுக்கு

**தாங்கள் கொண்டாடுகின்ற மதனிறிக்கு எதிராக 1400 ஆண்டுகளாக ஆதிக்க வர்க்கங்கள் செய்துவரும் அட்டுமியங்களை எதிர்த்து மதகுருமார்களும் மதவெறியர்களும் கண்டு விரிலைக்கூட மதவைத்துவமான மார்க்கியம் தோற்றுவிட்டதாக கூறி மகிழ்ந்து கொள்வது நல்லது**

**அசைத்ததில்லை;**

**அவர்களை நந்திப்**

**பிழைத்திருக்கிறார்கள்**

**என்பதே வரலாறு.**

கும் கேள்விகளுக்கும் அதில் விடை தேட முடியாது.

"அடிமைத் தனத்தை இல் வாம் அங்கீரித்தா?" என்ற நாலில் முகம்மது குதுப் பள்பவர் கீழ்க்கண்டவாறு எழுதுகிறார்:

"மது அருந்துவதையும், குதாடு வதையும், வட்டி வாங்கும் வழக்கத்தையும் இறைவன் தனது திருமறையில் திட்ட வட்டமாகத் தடை செய்துகளான். இவை போன்று அடிமைத் தனத் தையும் அவன் என் வெளிப்படையாகத் தடை செய்ய வில்லை? இப்படியெல்லாம் என்னி மூல்வீம் இவளாகுர்கள் கலங்குகின்றனர்....."

அடிமைத்தனம் என்ற பிரச்சினையை அதற்கே உரிய வாலாறுப் பின்னணியில் ஆய்வுத் பார்ப்போம்.....

இந்தக் கேள்விகளுக்கு விடை காண்பதற்கு, அப்போதிருந்த சமுதாய அமைப்பு, அடிமை முறையினைக் குறித்து அம்மக்களின் மனோநிலை இவற்றை ஆய்வுத் தெவன்டு வேண்டும்"

நாங்களும் இதைத்தான் சொல்கிறோம். தனது வாலாறு ஆய்விலையையீரி 'இறைவனாலும்' சிந்தித்திறக்க முடியாது என்கிறோம்.

குர் ஆலுக்கு எழுதப்பட்ட பல்வேறு உரைகள் முரண்பட்டு இருப்பதற்கும், குர் ஆணின் கோட்பாடுகள் தொடர்ந்து மீறப் பட்டிருப்பதற்கும் காரணம் உரையெழுதிய வர்களின் அறியாமல் அல்ல; தாங்கள் வாழ்ந்த சமுகத்தில், தாங்கள் பிரதிநித்துவப் படுத்திய வர்க்கத்தின் நல்லுக்கேற்ப அவர்கள் குர் ஆலுக்கு விளக்கம் சொன்னார்கள். காம வெறியர்களான மன்னர்களுக்குத் தாளம் போட்ட மூல்வாக்களிடமிருந்து. முத் தலாக்கை அங்கீர்த்து வரும் இன்றைய ஜமா அத்தார்கள் வரை எல்லோரும் இதில் அடக்கம்.

இதுவரை நடந்ததும், தற்போது நடந்து வருவதும் இதுதான். 1400 ஆண்டுகளாக வெற்றி பெற முடியாத கடவுளின் ஆணையைத் தலையில் கமந்து கொண்டிருக்கும் மதவாதிகள், ஒரு நூற்றாண்டுக்கு நிற்மாத, மனிதனின் தத்துவமான மார்க்கியம் தோற்றுவிட்டதாகக் கூறி மகிழ்ந்து கொள்வது நல்ல கோமாளித்தனம்!

"குர் ஆளை முறையாக அமல் படுத்த நாது இறைவனின் குற்றமல்ல; மனிதர்களின் குற்றம். அதற்கு குர் ஆளைக் குறை முடியாது" என்ற சில அப்பாவிகள் வாதித்தைக் கூடும். தீண்டாமை, வஞ்சலம், ஜமல், கற்பழிப்பு, ஆபாசம் ஆகிய அனைத்தும் குற்றம் என்றான் இந்திய அரசியல் சட்டமும் குற்றவியல் சட்டங்களும் கூறுகின்றன. இன்னும் 500 ஆண்டுகளுக்கு

குப்பின் வரவாற்றை ஆய்வு செய்யும் மாணவன் இந்த அரசியல் சட்டத்தில் கூறி யுள்ளபடி தான் நாடு இருந்து என்ற முடிவுக்கு வருவானோனால் அது கோமா வித்தனமாக இருக்கும்.

தான் தீர்ப்பதாகக் கூறிய சமூகப் பிரச்சினைகளைத் தீர்க்க வகுக்கறுப் போன ஒரு நந்துவமோ, சமூக அமைப்பு முறையோ, சட்டமோ வறவாற்றின் குப்பைத்



"நான் இப்போதுதான் எழுதத்துவம் தியிருக்கிறேன். அவர்களே மரணத்தை டையிலிருந்து ஆரம்பிக்கிறார்கள். துவக்கமே மரணத்தை என்றால் இனி எழுதப் போவதற்கெல்லாம் என்ன தண்டனை விதிப்பார்கள்? நான் உயிரை இழுப்பதன் மூலம் மதவாதம் அழிக்கப்படும் என்றால் நான் கடக்டவேன் சிரித்து படியே தூக்கில் தொங்குவேன்"

— தல்லிமா.

தொட்டிக்குப் போய்த் தான் தீர் வேண்டும். அதனால்தான் சமூக மாற்றத்தை விரும்புபவர்கள் "இந்த அரசியல் சட்டத்தைக் கொடுத்துவோம்" என்கிறார்கள். மாராக இந்த சமூக அமைப்பினால் ஆதாயம் அடைவார்கள்தான் இச்சட்டத்தைப் பாதுகாப்போம் என்கிறார்கள். இந்த உதாரணம் குர் ஆனுக்கும் பொருந்தும்.

இந்தவைக்கும் பிறகு "மாற்ற முடியாத இறைவனின் ஆணைத்துறை திருக்குர் ஆன்" என்று நம்புபவர்களுக்கு ஒரு ஆலோசனை.

"குர் ஆனின் ஒவ்வொரு ஆணையையும் இம்மி பிச்காமல் இல்லாமியர்கள் ஒவ்வொருவரும் அமல் படுத்தியே தீர் வேண்டும்" என்ற போராட்டத்தைத் தலைக்குங்கள். வளைகூடா தேங்குகள், இமாம் புகாரி, ஈசுயத் சுடுபுதிகள், பெருரீசு, கல்நா ஜியா, நூஸ்வி வாடியா மற்றும் பிற இந்வையிய அரசியல் தலைவர்கள் ஆயிர அனைவரும் உங்களுக்கு ஏற்றாக அனிதிராவர்கள். தல்லிமாவுக்கு மரண தண்டனை விதித்த மூலங்களுக்கும் அந்தக் கூட்டத்தில் தென்படுவார்கள்.

நியன்

## சிறுகதை:

# இடலைக்கீடு

"என்ன சிவசாமி கோழிபுத்தே ரயிலடிக் குத் தெரண்டு வந்திருக்கு"

"பையன் பட்னம் போறான் சாமி. கவருமென்டல் வேலை கெடச்சிருக்கு"

"என் வேலை?"

யோசித்துப் பார்த்தவர் சொல்ல வராதால், "தே கல்லென்யா, சாமிகிட்ட என்ன வேலைன்னு சொல்லு". மகனைக் கூப்பிட்டு விட்டார்.

ஸ்டேசன் மாஸ்டருடைய மிடுக்கான வெள்ளைவெளர் உடையும், வெற்றிலைப்பாக்கு எச்சிலுக்கிடையே சீரிப்பாயும் அவரது வார்த்தைகளுக்கு முன் சிவசாமியின் பணியும் கன்னை ஆக்குப்பயம் கலந்த மரியாதையை வரவழைத்தது.

"வணக்கம் சார்"

"ம், என்ன வேலை கெடச்சிருக்கு?"

"தலைமைக் செயலக்குத்துவம் மின் ரஸ்ஸ் டிபார்மென்ட்டல் அட்டன்டர் வேலை சார்"

விறுட்டென்று எழுந்த சிரிப்பை வெற்றிலை எச்சிலில் மறைத்து துப்பிய வாரே "ஓ கோ" என்றவர் 'இதுக்குத்தான் இந்த ஆரப்பாட்டாமா?' என்பதுபோல மர்த்தியில் நிழுந்திட்டாய் தெரிந்த கோழிபுத்து சன்னைசன் பார்த்தவன் கையில் சிரித்தார் சிவசாமி.

"பேஷ், பேஷ், நன்னா இரு. தோ அந்த ரெண்டாவது பிள்ளாபாம்தான் வண்டி வரும். போ"

"ரிசர்வேசன் பெட்டி எங்க சார் நிக்கும்"

புளிசோறை மட்டும் திறந்து அவசர அவசராமாக நாலுவாய் போட்டுக் கொண்டு பாட்டிலில் கொண்டு பாட்டிலில் கொண்டு பாட்டிலில் கொண்டு பாட்டிலில் மல்லுக்கட்டி குடித்தான். பேச்சிலிருந்து, சாப்பாடு வரை த னித்துவிடப்பட்ட ஓ எஞ்சனாவு பதியை ஜீரனித்தது, கருவாட்டை குதந்திரமாய் தின்ன முடியாமல் ஒரு போலி நாகரிகத்திற்குப் பலியான மனதுடன் ஒதுங்கி உட்கார்ந்து கொண்டான்.

"ஓ ரிசர்வா.... அந்த முணாவது வேப்ப மரத்தடிக்கிட்ட நின்னுக்கோ"

ஆச்சர்யம் கலந்த குவிள் பதிலு ரைத்தார் ஸ்டேசன் மாஸ்டர்.

கோழிபுத்திலிருந்து ஒரு ஆரை ரிசர்வே சன் செய்துகொண்டு வண்டியில் ஏறவது அநேகமாய் இதுவே முதல்முறை என்ற நினைப்பே அவருக்கு ஆச்சர்யம் வரக் காரணம். 'வோகத்துவ என்னென்னோ நடக்குது' என்ற வழக்கமான வயிற்றை ரிச்கலை முனாகிக் கொண்டார்.

"யப்பா நீங்கல்லாம் போங்க, நான் வண்டி ஏறிக்குறேன்"

"ஏய், அப்படி சொல்லாததா. சாதி சனமெல்லாம் ஆசையா வந்திருக்கு", சிவசாமி ஆவல்பெருக மகனிடம் பேசிக் கொண்டிருந்தார்.

"இங்காரு நீ நேரா வியாசர்பாடு போயி கதிரேசன் வீட்டுக்கு போயிடு. மறநாள், அவன் ஒன்ன் ஆபிலை கொண்டு விடுவான், இந்தா, இதையும் வசிக்கி", புகையிலை பொட்டலத்தில் நாலாய் மதித்து வைத்திருந்த ஜம்பது ரூபாய் நோட்டை மகனின் கைக்குள் தினித்தார் சிவசாமி.

"வேண்டாம், பணமிருக்கு நீ செல வுக்கு வசிக்கி", கன்னையன் மறுத் தான்.

"ராசா வச்சக்கப்பா, போற எடத்துவ இதெல்லாம் பத்தாது. பணங்காசு இல்லேன்னு பட்னி கெடக்காத. வேணுங்கா கதிரேசங்கிட்ட கடலு வாங் கிக்க, பருத்தி எடுத்தோன்ன கொஞ்சம் பணம் அனுப்புறேன். ஒடம்ப பாதுக்கப்பா", பஞ்சவர்ணம் மீண்டும் அந்த ஜம்பது ரூபாயை அவன் கைக்குள் தினித்தான். புடவைத் தலைப்பால் கன்களை ஒத்திக் கொண்டாள்.

"தே, பஞ்சவர்ணம்! அடமவங்கா ரன் வேலைக்கு போறான், தவிரியம் சொல்லி புள்ளை அனுப்பாய், நீ வேற அழுதா அவன் கலங்கிட்டேல் போவான். நீ எதுவும் மனகல குழப்பிக் காதே.. அம்மாவ நாங்க பாதுக்கு வோம். நீ நல்வா இருந்தா போதும்".

நாலையும், மகனையும் மருதாம் பாள் தேற்றினாள். வெகுதாரம் ஒடிவந்து வண்டி முச்சிறைத்து நின்றது.

"கன்னையா, செதந நாழிதான் நிக்கும் ஏறிக்க, பெட்டியை நான் தர்றேன்". கன்னையன் அவசராய் ஏறி பெட்டியை வாங்கிக் கொண்டாள்.

"போயி எடத்துவ ஒக்காந்துக்கராசா", சிவசாமிக்கு பரப்பப்பில் மூச்சி றைத்து.

"பொறுமையா இருப்பா. ரிசர்வ் தான் இடமிருக்கும். நான் வர்ரேன். நீங்க பாத்துபோங்க, பாரு கோரை குந்தி காலெல்லாம் புண்ணு. இனிமே நீராவல அறுப்புக்கு போவாத. ஏற்றால் மாசமா வாட்டும். கண்ணு ஆபரேஷனுக்கு ஏற்பாடு பண்றேன்".

"எனக்கு ஒன்னுமில்ல, நீ ஓடம்ப பாத்துக்க", பஞ்சவர்ன்திற்குவர்த்தை கள் வரவில்லை, கண்ணீர் திரையில் கண் கள் எழுதிக்காட்டின. புரிந்து கொண்டவ னாய் "இருங்கா சாபிட்ரேன். நீங்க பட்டனி கெட்க்காம இருங்க, தோ மனியி அடிச்சாக்க வண்டி புறப்படும் தள்ளி நில்லுங்க. வர்றப்பா, வர் றம்மா, எல்லாருக்கும் வர்றேன்". கண்ணையலுக்கும் தொண்டை கம்பியது. வேப்பமரத்துக் கிளிக ஞம், தூக்கனாங்குருவிகளும் கூட அவசர அவசரமாப் சேதி சொல்லவுதுபோல கீச்சிட்டன. பிரிவின் குரலை ஒங்கி ஒலித்து வண்டி நகர்ந்தது. வாடிய பயிராய் நின்றுகொண்டிருந்தார்கள் புள்ளியாய் மறையும் வரை. படிக்கட்டி லேயே நின்ற பார்த்துக் கொண்டிருந்த கண்ணையன் இருக்கை தேட வந்தான்.

அவனுக்காக ஒதுக்கப்பட்டிருந்த என் மூப்பதில் வரிசையாக ஒரு குடும்பமே அமர்ந்தி ருந்தது. டுக்கெட்டையைம், பெட்டை எண்ணையும் உற்று பார்த்துக் கொண்டே நின்ற கண்ணையனிடம் அவசரமாக மூன் வந்து பேசி னார் அவர், "சார் சீட் மூப்பதா, அடிக்கடி வெத்தலாக்கு போட்டு துப்பறநால ஜன்னல் பக்கமா ஒக்காந்தேன், வோன்னா நீங்க ஒக்காருங்க". ஏதோ தன் இடத்தை - தாரை வார்ப்பது போல பேசினார் அவர்.

"பரவால்ல நான் இப்படியே ஒக்காந்துக்குறேன்". நடைபாறை ஒரும் உள்ள ஜன்னல்பக்கமாய் அமர்ந்து கொண்டான் கண்ணையன். கண்களை மேல் பக்கமாய் கழற்றிப் பார்த்தான். மேலே கண்மகள் கூக்கும் இரண்டு பக்கத்திலுமே துண்டு விரிக்கப்பட்டிருந்தது. ஒன்று எதிரே கைத் புத்தகத்தில் லயித்துக் கிடக்கும் ஆசாமியடையதென அனுமா வித்துக் கொண்டான்.

அமர்ந்திருக்கும் பக்கம் தலைக்கு மேலே துண்டு விரித்திருப்பது யார் என்பதை அவன் யோசித்துக் கொண்டிருக்கும் போதே, 'இது என்னுடையது' என்பதை அதிகாரப்பூர்வமாக அறிவிப்பது போல, கீழே கிடந்த பைகள் சிலவற்றை

மேலே எடுத்து நெருக்கி வைத்தப்படி பார்வையால் கண்ணையலுக்கு உணர்த்தி னார் அந்த ஆசாமி.

வண்டி கும்பகோணத்தில் வந்து களென்து நின்றது.

"கல்யாண தேதியோ இல்லையோ, அதான் கூட்டம் வழியறது", அப்யரின் வார்த்தையை ஆமோதிப்பது போல, எதிரே இருந்தவன் கைத் புத்தகத்தை மடித்து வைத்துக் கொண்டே தலையாட்டினான்.

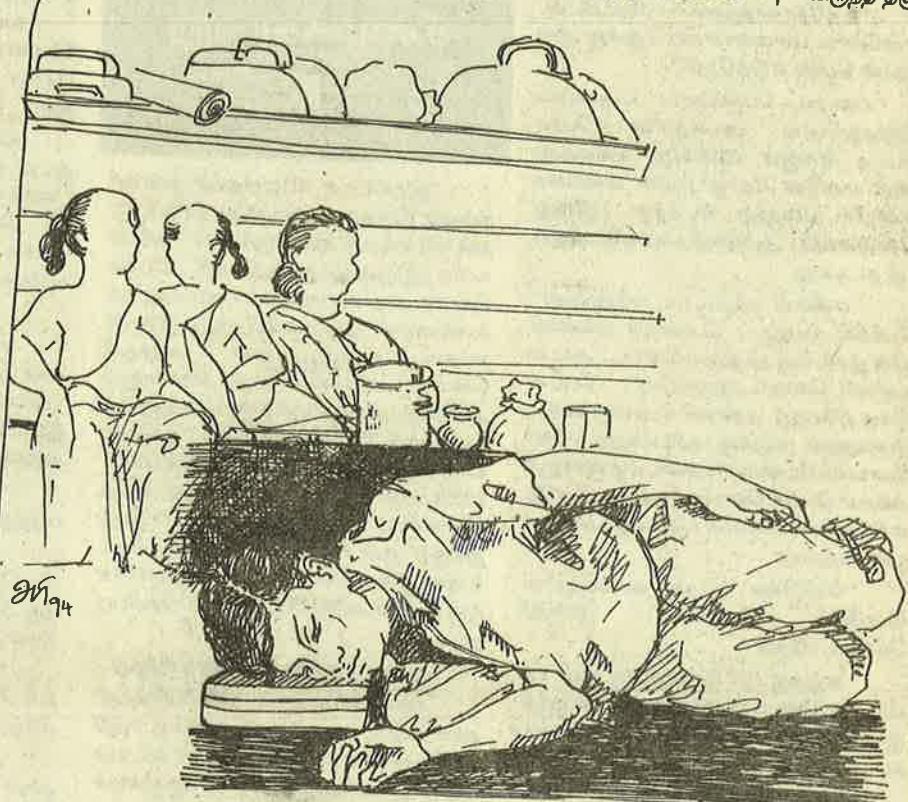
"ஏன்னா, ஒரு கப் காபி வாங்க முடியுமோ?"

"வண்டி ரொம்ப நாழி நிக்காதே, பிளாஸ்கல் இல்லியா",

மாய் சின்டு, சின்டாய் முடிக்கப்போட்ட பைகள் வேறு. வண்டியின் அளசவில் தள்ளாடி ரிசர்வ்வேஷன் என்னை தேடிய வண்ணம் நுழைந்தனர்.

"தோ, தோ இருக்குன்னா தர்ட்டி பைப் தர்ட்டி சிக்ஸ், "ஸார் பஸ்ஸில் கொஞ்சம் தள்ளிக்குங்கோ", இரண்டாம் இடத்தில் கிளைப்பரப்பிய மாதிரி இருந்த 'பிள்ளை வகையூராவை' நகரச் சொல்லி அமர்ந்தார்கள். கொண்டு வந்த பைகளை அவர்கள் ஓர் ஒதுங்க வைப்பதற்குள் ஒரு ஸ்டேசனை கடந்து விட்டது வண்டி.

"அப்பாடா. ஏழைட்டு சாமான் களை வக்கின்டு என்னா அவஸ்தை பாத்தியா", மனைவியிடம் முறையிட்டார் அவர். ஏற்கனவே வண்டியிலிருந்த தன்



"தோ குடிச்சிட்டா",

"மாயவரம் போயி பாத்துக்கலாம், மொதல்ல நன்னா தள்ளி ஒக்காந்துக்கோ கூட்டம் வந்து ஏறும்". அம்மாவும், மகனுமாய் இடத்தை வசதிப்படுத்திக் கொண்டார்கள். எதிரே உட்கார்ந்திருந்த வரிடம் மெல்ல, மெல்ல, ஊர் தெரு பெயரை விசாரித்து "ஒ ரங்கநாதன் பிள்ளை வகையூரா நீங்க" என்று கலக வந்துக் கொண்டிருந்தார் அய்யர்.

கண்ணையலுக்கு எல்லாமே அந்திய மாய் பட்டது. முகத்தைத் திருப்பி ஜன்னல் பக்கம் பார்த்தவன்னைம் அடிக்கடி திரும்பி வேடிக்கைப் பார்த்துக் கொண்டான். பறப்பட்டுள்ள ஒரு கூட்டம் வந்து ஏறியது. கணவன் புரிந்திருப்பதும் பசுதி

சாலூர் அய்யர் இவர் வருத்தத்தில் கலந்து கொண்டார்.

"நன்னா ரெண்டு பெரிய பைப் போட்டு கொண்டு வரப்பாதோ",

"இதுவு புளி இருக்கு, மோர் மிளகா வேற இருக்கு, கலக்கு முடியவ",

"வெத்தல் போட்டு நோலா?",

"நாங்கள், கொடுங்கோ, நான் சீவல் போட்டறில்ல, பாக்கு இருக்கோ!",

"ஸாரி ஸார் இல்லியே!"

"தோ, ஏ, ஆர். ஆர். இருக்கு, பக்கத்திலிருந்த பிள்ளை வகையூரா தன் பங்குக்கு உதவி செய்தார்.

"தாங்க ய சார், சார் எங்கப் போறேன்?"

"எக்மோர்".

"எக்மோரா, நான் மாம்பலம் தூர்... தூர்..." அந்தமே இல்லாமல் ஒரு சிரிப்பை உதிர்த்தார் அய்யர்.

"அட, நானும் மாம்பறந்தான். நேட்டு வே மாம்பலமா", தஞ்சாவூர் அய்யர் அவர்களின் பேச்சுக்கிடையே கறந்தார்.

"நேங்கு கும்மாணந்தான் நேட்டுவ். ஆத்தந்தாரிக்கு மாம்பலம்".

அவள் ஆமாம் என்பதால் ஸிறிதாக தலையை அசைந்துக் காட்டினாள்.

"கும்மாணமனா ரெட்டிராய் அங்க் காரமா?"

"அட எப்படி கரெக்ட்டா சொன் னேன்"

"உத்தேசமாத்தான் கேட்டேன். என்னோட புள்ளென்யாண்டாலுக்கு அங்கதான் பெண் எடுத்தேன்"

பழைய பெருங்காய டப்பாவை திறந்துபோல அவர்களின் பேச்சு பெட்டி எங்கும் பரவியது. கன்னையை வின் மனசோ கோழிபுத்தின் மன்வாச வென்னில் புதைந்து கிடந்து. பகிரந்து கொள்ளவும். ஆளின்றி பயணம் அலுப்புத் தட்டியது.

"ஏன்னா மாயவரம் வந்துடத்து" பேசில் லயத்துப் போனவர் மனைவி யின் குருவுக்கேட்டு திரும்பினார். "அப்பா தன்னி கொண்டாந்தால்கோ" "பெட்டி இங்க நிக்கறது. தன்னி மொள்ள அங்க போகலும், நேங்கு முடியாதும், கீதா போய்வாயேண்டி" மகளிடம்தஞ்சாவூர் அய்யர் பேசிக் கொண்டிருக்கும் போதே எதிர் வரிசையின்னை வகையறாதானாக முன் வந்தான்.

"கொடுங்க டிபன் வாங்கத்தான் போறேன். நான் தன்னை கொண்டாறேன்"

"எதுக்கு சார் உங்களுக்கு வீண் சீரம்? நானே பாத்துக்கரேன்", எழுந்தி குப்பது போவ அசைந்து காட்டினார் அய்யர்.

"பரவால் கொடுங்க இதிலென்ன சிரமம்" அய்யரின் விருப்பத்துக்கு 'பாத்திரமாகி' நகர்ந்தான்.

கும்பகோணத்து அய்யர் சாப்பாட்டு மூட்டையை அவிழ்த்துக் கொண்டிருந்தார்.

"ஷங்கோட்டை பாசஞ்சர் மாதிரி வேற எதுவும் வசதிப்படாது. கெரக்ட்டா ஏழு மனிக்கெல்லாம் மாயவ மற்றும் வந்துறை. ஆத்துவ சாப்பிடறமாதி ரியே சாப்பிட்டுட்டு படுத்திடலாம்."

எழு மனிக்கெல்லாம் சாப்பிட்டு படுப்பதுதான் உகப்பண்பாடு என்பது மாதிரி அவர் அவத்துவிட்ட அக்கிரகார பெருமையை குறக்கீடு இன்றி தலையாட்டி ஏற்றுக் கொண்டார் தஞ்சாவூர் அய்யர்.

வாட்டு உரிமையை வழங்க மறுக்கும் போலி ஜூனாயகத்தை புரியவைக்கும் ஒரு ஹால் எமது முதல் வெளியீடாக— கோவிந்த முகோத்தி-இன் வதைக்கப்படும் மக்களும் புதைக்கப்படும் உரிமைகளும்

விளை: குபாய் ஏழு

(அஞ்சலில் பெற விரும்புவோர் நூல் விலையுடன் பதிவுக்கு கட்டணம் கூடி/ சேர்து எமது மூலம் முகவிக்கு மனி தூரை வெப்பம்.)

## கீழைக்காற்று

வெளியீட்டகம்

10, ஒளியா சாகிப் தெரு  
எல்லை சாலை, சென்னை - 600 002.

"இதவிட்டா கடலூர்தான் தன்னி நன்னா இருக்கும். இங்கே சாப்பிட்டு, தன்னி புடிச்சி வச்சிக்குங்கோ" கரிசன மாய் இருவரும் மாரிமாறி பேசிக் கொண்டதை கூர்வமையாகக் கவனித்தான் கன்னையன். ஒடுமரயிலில் ஒரு இரவில் தங்கள் சவுகியிங்களை பார்த்துக் கொள்ள அவர்கள் எடுத்துக் கொள்ளும் அக்கறையும், முயற்சிகளும் அவனுக்கு புது அனுபவமாய் இருந்தது. ராவெல் வாம் அறுப்பற்றுவிட்டு மாட்டுக் கொட்டாயோம் சுறும்பு கடிப்பது கூடத் தெரியாமல் அச்சு கிட்கும் கோழிப்புத் துக்கும் கும்பகோணத்து அய்யருக்கும் உள்ள இடைவெளியை அளந்து பார்க்க முடியாமல் அவனுக்கு மனில் பிரமிப்புத் தட்டியது.

சாப்பாடு நடந்து கொண்டிருந்தது. கன்னையனுக்கும் பரிசெயுத்தது. தயிர் சாதம், மாஸல் வடைகளுக்கு மத்தி யில் புளிசோறையும், கருவாட்டையும் பிரிக்க தயக்கப்பட்ட வணைய் நேர்த்தைக் கடத்திக் கொண்டிருந்தார்.

"எனன் தமிழி சாப்பாடு ஏதும் கொண்டாந்திகளா?"

ரொம்ப நேரம் கழித்து கும்பகோணத்து அய்யர் கன்னையனை அவன் மொழியில் விசாரித்தார்.

"ம்ம... பசிக்கல்" என்றான் பொய்யாக.

"தயிரை ஓத்தி நன்னா நெருங்க பெரங்க. எடுத்துங்கு வந்தா போறும் மாயவரம் அப்.ஆர்.ஆர். கேண்டிடின் கென்டு மசால் வளை சேத்துங்கு சாப்பிட்டா ருஜியே தனிதான்". அனுபவித்த கலையைப்பிரிந்து கொண்டிருந்தார் அய்யர்.

கொண்டு, வந்த புளிசோறு, கரு

வாட்டு ருசி பார்க்க முடியாமல் தயங்கிக் கிடந்தான் கன்னையன். அவர்களின் பேச்சும், பரிவாரங்களின் பாவனைகளும் தனித்துக் கிடந்தவலுக்கு தாழ்வு ணர்க்கியை வரவழைத்து. புளிசோறை மட்டும் திறந்து அவர் அவசரமாக நாலு வாய் போட்டுக் கொண்டு பாட்டில் கொண்டு வந்த தன்னீரை மல்லுக்கட்டி குடித்தான். பேசிவிருந்து, காப்பாடு வரை தனித்துவிடப்பட்ட உள்ளுணர்வு பசியை ஜீரணித்தது...

'திருக்கக் கருவாடுன்னா புள்ளைக்கு உசிறி' என்ற ஆசையைப் பஞ்சவர்னம் கொடுத்தனுப்பிய கருவாட்டை கதநிரமாய் தின்ன முடியாமல் ஒரு போவி நாகரிகத்திற்கு பலியாளமா துடன் சூங்கி உட்கார்ந்து கொண்டான்.

வண்டி மாயவர்த்தைக்கடந்து ஒடிக் கொண்டிருந்து, பசியாரியவர்கள் படுப்பதற்கு ஆயத்தமாகிக் கொண்டிருந்தார்கள்.

தஞ்சாவூர் அய்யர் கவிவாள முகத் துடன் கன்னையன் பக்கம் திரும்பினார். "ஸார் கொஞ்சம் நகர்ந்துக்குறேனா, இப்படி கொழுந்தய போட்டுக்கறேன். கீழ் படுக் காட்டேங்கறான்" அவுடைய பதிவுக்காக அவர் காத்திருக்கவில்லை.

"கீதா கொழுந்தய இங்க போடுதி" சங்கவேந்திட்டில்கட்டார்ந்து வன் அதையும் கீத்துக் கொண்டான். "பரவாயில்ல சார், நல்லா போடுங்கே." இயல்பான மினாபிமானத்தோடு அவன் கொஞ்சம் நகர்ந்து கொடுத்தான்.

"பிள்ளை வகையாறா" மேல்தட்டில் படுத்துக் கொண்டான்.

"எனன் சார் நீங்க எப்படி படுக்கப் போரேன்?" கும்பகோணத்து அய்யரை கேட்டுக் கொண்டே, தஞ்சாவூர் அய்யர் மேல்தட்டில் ஏறிப்படுத்துக் கொண்டார்.

"தோ, பொன்னையும், இவளை யும் கீட்ட படுக்க வச்சிட்டு நான் இப்படி கீழே விரிச்சிட வேண்டியதுதான்".

அவரவர்களும் முன்னேற்பாடுடன் காலி இடங்களைப் பங்கு போட்டுக் கொண்டனர்.

குழந்தையைப் படுக்க வைத்த சாக்கில், மாயி மெல்ல தள்ளி, தள்ளி கன்னையன் உட்காரும் இடத்திற்கும் நெருக்கடி யைத் தோற்றுவித்தான். ரொம்ப நேரம் நெரின்து, நெரின்து பார்த்து விட்டு சிராவ் செய்து இடத்தையும் பறிகொடுத்து, கடைசியாய் உட்காரவும் வழி யின்றி நடக்கும் வழியில் பேப்பரை விரித்து தலை சாய்த்தான் கன்னையன்.

குறுக்கும் நெடுக்கும் வாவகமாய் கடந்து செல்லும் கால்களுக்கு கீழே உறக் கம் மிக்காதவனாய் புண்டு கொண்டிருந்தான்.

— துரை. சண்முகம்.

## தமிழ்வழிக் கல்வி:

# அண்ணாவின் வாக்குறுதியை அமல்படுத்துக!

16.7.94 அன்று திருச்சியில் ம.க.இ.க. நடத்திய கருத்தாங்கில் இந்தித் தினியிப்பு - ஆங்கில மோகம் - தமிழ் வழிக்கல்வி என்ற தலைப்பில் பேரா.கோ.கேவன் ஆற்றிய உரையின் ஒரு பகுதி

இந்தி  
அதிரத்தே  
ஏந்திவரும் கொடுக்க  
என்றார் பாரதி  
தாசன். ஆம் இந்தி  
யைத் தினிக்கிறார்  
கள். ஆனால் ஆங்கிலத்தை  
நாமே மோகித்துக் கொண்  
டிருக்கிறோம்.

'என்று மதியும் எங்கள் அடிமையின் மோகம்' எனப் பாரதி பாடினார். இன்றைக்கும் மதியாததோடு மட்டுமென்றி மோகம் பற்றிப் பறியிப் பட்டந்துள்ளது. இன்றைக்கு நாம் தமிழகத்தின் எந்தக் குக்கிராமத்திற்குச் சென்றாலும் மூன்றை அவசியம் கானாவாம். சாப்பிட, படுக்க, உடுக்க எது இருக்கிறதோ இல்லையோ இவை முன்றும் உள்ளன.

கூரை வேயப்பட்ட குடிசைகள் மட்டுமே இருக்கும் கிராமத்தில் தீரப்பட அரங்கு உள்ளது. குடிப்பதற்குத் தன்னிரைக்கிறதோ இல்லையோ பதப்படுத்தப்பட்ட குளிர் பானங்கள் பாட்டில்களாக இருக்கின்றன. ஆங்கில மழலையர் பள்ளி (நர்சரி) இருக்கிறது. 'அம்மா இங்கே வா வா, ஆசைமுத்தம் தா தா' எனப் பாடிய குழந்தைகள் புழுதியில் விளையாடிக் கொண்டிருந்தாலும் மம்மி, டாடி சொல்லிக் கொண்டு, 'டுவிங்கிள் டுவிங்கிள் விட்டில் ஸ்டார்' பாடிக் கொண்டிருக்கின்றனர். சர்ப்பார்க் கான் வென்டு கலாச்சாரம், கான்வென்டு மாணவியரின் வசதிக்கு எந்திருக்கும் வறுமையான கிராமக் குழந்தையிடம் ஆழ முத்திரையிட உள்ளது. உடலைவில் கிராமப்படு வறுமைக் குழந்தையாகவும், உள்ளத்தளவில் கான்வென்டு கலாச்சாரத்தைத் தாங்கிய தாகவும் மாறி ஒரு போலி உள்ளியல் மகிழ்வு ஏற்படுகிறது.

கல்வியை மட்டுமல்ல, நம் வாழ்வின் கலவு துறைகளையும் ஆங்கிலமோகம் ஆக்கிரியித்துள்ளது. நீதிமன்றமொழியாகவும், நிர்வாக மொழியாகவும் செயல் முறையில் இருப்பது ஆங்கிலம் வந்தான். இத்தகைய பெருந்தன அளவுகளில் மட்டுமல்ல, எனிய நுண்தளங்களில் கூட ஆங்கிலமே நம்மையறியாமலோ அறிந்தோ கால் கை நீடிடிப் படுத்துக்கொண்டுள்ளது.

உரிய தமிழ்ச் சொற்கள் இருக்கும் பொழுதும், அவை நமக்குத் தெரிந்திருந்தபொழுதும், நாம் பேசும் பொழுது இடையிடல் ஆங்கிலத்தையில் ஆங்கிலமே கொடுக்கப்பட்டிருக்கிற ஆங்கிலமோகம் எந்தவித சிலைவுக்கும் உள்ளாக்கப்படாமல் இதன் மூலம் புனர்வைக்கப்படுகிறது. ஆங்கிலமோகத்துக்கு மாணவர்மாணவியர் மட்டுமல்ல, ஆசிரியர்களும் பெருமளவில் ஆட்டப்படுப் போயுள்ளனர்கள் இருக்கிறது. ஆது இன்னாமும் நம் வசப்படவில்லை. ஆங்கிலம் பேசுவர்கள் மீது வெறுப்புனர்வு கலந்த பெருமிதம் ஏற்படுத்திருக்க அது இன்னாமும் நம் வசப்படாத்தே காரணமாகும்.

இப்படி ஆங்கிலத்தில் படிப்பதில் ஈடுபாடு ஆங்கிலம் படித்தால் தான் வேலை, ஆங்கிலத்தில் பேசுவதில் பெருமை, ஆங்கிலம் தெரிந்தால் தான் கருக்கமிதிப்படு என்று நிலையில் ஆங்கிலமோகமே உள்ளது.

நாம் ஆங்கிலமோகத்தை எதிர்க்கி நோம். ஆனால் ஆங்கிலம் என்ற ஒரு மொழியைக் கற்றுக் கொள்வதையோ அதன் மூலம் இன்றைய உகரிவை வளர்த்துக் கொள்வதையோ நாம் ஆதாரிக்கிறோம். ஆனால் இளைஞர்களிடத்தில் ஆங்கிலமோகத்தை உருவாக்குவது மூலம் வளர்ப்பதிலும் மிகவும் அக்கறை எடுத்துக் கொள்கிற ஆண்டுக்காக வெகுசன தொடர்பு சாதனங்களும், கல்விமுறையும் ஆங்கிலமொழியை அறிவியல் ரதியில் கற்றுக் கொடுக்க அதிகம் முனை வது இல்லை.

இன்றைய கல்விமுறையில் முதலாமுறைப்பு முதலப்பட்ட வகுப்பு இரண்டாம் ஆண்டுவரை ஆங்கிலமொழியா எது கற்றுக்கரப்படுகிறது. அதாவது பதினாண்டு ஆண்டுகள். எத்தனைபேர் ஆங்கிலத்தைக் கற்றுக் கொண்டிருக்கின்றன? ஆங்கிலம் இன்னாமும் தொலைதூரத்தில், மின்னும் நட்சத்திரமாகவோ அல்லது அச்சுறுத்தும் விலங்காகவோ இருக்கிறது. அது இன்னாமும் நம் வசப்படவில்லை. ஆங்கிலம் பேசுவர்கள் மீது வெறுப்புனர்வு கலந்த பெருமிதம் ஏற்படுத்திருக்க அது இன்னாமும் நம் வசப்படாத்தே காரணமாகும்.

வரத்தசனை இல்லாமல் திருமணம் மறுக்கப்பட்ட பெண்களின் எண்ணிக்கையைப் போலவே, இவரும் கொடுக்காத தால் வேலை மறுக்கப்பட்ட இளைஞர்களின் எண்ணிக்கையைப் போலவே, ஆங்கிலத்தில் தேராமல் இன்னாமும் பட்டம் பெறாத மாணவர்களின் எண்ணிக்கையும் அதிகம் எனலாம்.

ஆக இங்கு ஆங்கிலத்தை ஒரு மொழி என்ற அளவில் 14 ஆண்டுக்கற்றலுக்குப் பின்னாம் அதைத் தெரிந்து கொள்ள வாய்ப்பற்ற இளைஞர்கள் மத்தியில், விரல் இடுக்குகளில்

தமிழகத்தில் தமிழ் பயிற்று மொழியாகவும் பாட மொழியாகவும் எல்லாக்கல்லூரிகளிலும் நிர்வாக மொழியாகப் பல்வேறு துறைகளிலும் ஜந்தன்டுக் காலத்திற்குன் நடைமுறைக்கு வறுவதற்கான துரிதமான நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்படும். கிடை அண்ணாதுரையின் உறுதிமொழி, ஒரு குறக்கீட்டுக்குப் பின் இதையே அழுத்தமாகக் குறிப்பிடுகின்றாரா. அதுத ஆண்டிலேயே சாக்கார் கல்லூரிகள் அத்தனையிலும் தமிழ்பாட மொழியாகும்... அதுமட்டுமல்ல ஆங்கிலப் பிரிவு அதற்படும் என்பதையும் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்! இவை இரண்டும் அண்ணாதுரையின் (23.1.68) சட்டமன்ற உறுதிமொழிகள்.

ஆங்கில நூலையும், நுனி உட்டில் ஆங்கில உச்சிப்பையும் கொண்ட மேல் தட்டு, உயர் நடுத்தர், நகர்ப்புறத்தினை கொண்ட இளைஞர்கள் கெல்வாக்கு கெலுத்தக் கூடிய ஆளும் பிரிவாகவே உள்ளனர்.

ஆங்கிலம் இந்தியாவில் உள்ள எந்தவெரு தேசிய இனத்தின் மொழியுமல்ல, ஆங்கிலத்துக்கு இன்றைவும் அரசியல்ஸ்ட்ட ஏற்பு கிடையாது. அரசியல் சட்டத்தில் அதற்கென எந்தவில்து தகுதியும் இல்லை. இந்தியப்பாராளமூன்றத்தில் அன்றைக்குத் தலைமையைமக்சராக இருந்த சவகாலால் நேரு அளித்த உறுதி மொழியில் ஆங்கிலம் துணை மற்றும் கூடுதல் (second class, additional) ஆட்சி மொழியாக நிடிக்கும் எனவள்ளது. இந்த உறுதிமொழி இன்னூம் அரசியல் சட்ட ஏற்படுத்தமையைப் பெறவில்லை.

ஆனால் ஆங்கிலம் இன்றைக்கு நாகாலாந்து, அருணாசலப்பிரதேசம் ஆகிய மாநிலங்களில் ஆட்சி மொழியாக உள்ளது. அந்தந்த தேசிய மொழிகளே ஆட்சி மொழி என அறிவிக்கப்பட்டிருந்தாலும், செயல்ளவில் ஆங்கிலமே ஆட்சி மொழியாகவுள்ளது. இந்திய அரசில் இந்திக்கு ஆட்சிமொழி. இணைப்பு மொழி தகுதி கொடுக்கப்பட்டிருப்பினும் இன்றைவிலில் ஆங்கிலமே மேலாதிக்கம் செய்கிறது என்பதற்கெல்லாம் நாம் எடுத்துக்காட்டுக்கூட்டுகளைக் காட்டி விளக்க வேண்டிய தில்லை. அது கைப்புணரைப் போவவுள்ளது.

இந்திய அரசியல் சட்ட நிர்ணய சபையும் இந்தியை அலுவல்மொழியாக ஏற்க வேண்டுமா வேண்டாமா என்பதில் சர்ச்சைகளை எற்படுத்திக் கொள்ள வில்லை இந்தி மட்டுமே அலுவல்மொழியாக இருக்கவேண்டும் என்ற பிரிவுக்கும் இந்தியடன் ஆங்கிலத்தையும் சேர்த்துப் பயன்படுத்த வேண்டும் என்ற பிரிவுக்கும். இடையெர்ச்சைகள் ஏற்பட்டன. இந்திக்கான ஆதாயமும் அரசியல் சட்ட நிர்ணய மொழியாக இருப்பினும் ஆங்கிலத்தையும் தொடர்ந்து பயன்படுத்த வேண்டும் என்ற சிறுபாள்ளவினராக இருப்பினும் ஆங்கிலத்தையும் தொடர்ந்து பயன்படுத்த வேண்டும் என்ற சிறுபாள்ளவின்பரிவு வெற்றிபெற்றது. இது ஆங்கிலத்தை உச்ச நிலையில் வைத்திருக்க விரும்பும் சக்திகளுக்குக் கிடைத்த வெற்றி. இதுவே தவணை முறையில் நிடிக்கப்பட்டு இன்றைக்கும் தொடர்ந்து. இதற்கு ஆங்கில மோகத்தை மட்டுமே ஒருகாரணமாகச்

சொல்ல இயலாது. அதைப் போன்றே பல அடுக்குள்ள உள்ளன.

சென்னை மாகாணத்திலிருந்து அரசியல் சட்ட நிருணய சபைக்குத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்கள் இந்தியை மட்டுமே ஆட்சிமொழியாகக் கொள்வதற்குத் தடையாக இருந்தனர். இந்தி இவர்களுக்கு அன்னிய மொழி அது மட்டுமல்ல, இந்தியை மட்டுமே பயன்படுத்தி ஊாட்டு சிதறிவிடும் என அஞ்சினர்.

சென்னை பாரி நிறுவனத் தொகும் அரசியல் சட்ட நிருணய சபை உறுப்பினர் குமான் டி.டி. கிருட்டினமாச்சாரி மூழு இந்தியா வேண்டுமா இந்தி இந்தியா வேண்டுமா என்பதை இந்திக்கரர்களே முடிவு செய்யட்டும்' என்க கோபமாகக் கூறிவிட்டுக் கூட ஒரு கட்டத்தில் வெளி யேறினார். இவர்கள் மட்டுமல்ல, முகவிழக்கும் இந்தி மட்டுமே என்பதை எதிர்த்தனர். சமக்கிருதமயாக்கப்பட்டதும் தேவநாகரி வரி வடிவிலான இந்தியை

வாழ்க்கை கொடுத்த ஏகாதிபத்தியக் கலாச்சார மோகம், பெருநை உயர் நடுத்தரவர்க்கத்தினரின் சிந்தனை மற்றும் நிருவாகப் பயன்பாடு ஆகிய இவை எல்லாம் ஆங்கிலத்தைத் தொடர்ந்து வைத்தி ருக்க வேண்டிய ஒரு பறவயறிலையை ஏற்படுத்தின. இது மேற்கண்ட சமூகப் பிரிவினாக்கு சாதகமாக அமைந்து போயிற்று.

குடியேற்ற நாட்டின் உற்பத்தி முறை, உற்பத்தி உறவு, ஆட்சிமுறை, கல்விமுறை என்பன தொடர்ந்து பேணப் பட்டதைப் போவலே ஆங்கிலமும் தொடர்ந்தது. ஆனால் அதற்கான அரசியல் சட்ட ஏற்பு இந்தியே தொடர்ந்து மாறிலங்கள் அழுதந்த தேசிய இன மொழியே கல்விமொழி, நீதிமன்ற மொழி, ஆட்சிமொழி எனச் சட்டமியற்றி ஊழும் ஆங்கிலமே உள்ளது. அது மட்டும் மன்றி குக்கிராமம் வரை ஆங்கிலத்துக்கு ஒரு சமூகமரியாதை இருக்கிறது.

சமூகத்தின் மேல்நிலைப் பிரிவினாக்கு ஒரு கலாச்சாரம், ஒரு சிந்தனை முறை, ஒரு வாழ்க்கை முறை இருக்கிறது. இவற்றுக்கு ஆதாயமும் உண்டு; ஆதாயமும் உண்டு. ஆனால் இதையே எந்த வித ஆதாயமும் இல்லாமல் ஆதாயமும் இல்லாமல் சமூகத்தின் எல்லா நிலைப் பிரிவினாக்கும் விரிவாக்கம் செய்கிற ஒரு செயல் தந்திரத்தையும் அவர்கள் கையாளகின்றனர்.

சமூகத்தின் ஏனைய பிரிவினாக் குதிர்க்கு ஆட்சுபடுத்தவோடு இத்தகைய கலாச்சார ஏமாறுதலுக்கு உள்ளாகி மேல்நிலைக் கலாச்சாரத்தை கல்விகிரிக்க முயன்று ஒரு போளியான உள்வியல் மகிழ்வையும்

பெறுவதுண்டு. சமூகம் குறித்த விஞ்ஞான பூர்வமான மற்றும் நடைமுறைக் கான கருத்துகள் இவர்களைச் சென்ற கைந்து அவற்றை இவர்கள் செரித்துத் தமதாக்கிக் கொள்ளும் வரை போலிடன வியல் மகிழ்வையை தொடர்ந்து நிடிக்குத் தொண்டே இருக்க வாய்ப்புண்டு.

இந்திய சமூகத்தின் மேல்நிலைப் பிரிவினாக்கும் பெருநகரஞ்சார்ந்து உயர் நடுத்தரவர்க்கத்தினர்க்கும் கிராமப்புறப்பன்க்காரத்துக்கையிலிருந்து நகர்ப்புற முதலாளியத்துக்கோ, சிந்தனை மேட்டுமைத்தனத்துக்கோ இடப்பெயர்க்கி பெற்ற வர்க்கத்தினர்க்கும் ஆங்கிலம் ஆட்சி மொழியாக, நிருவாக மொழியாக, பரிவர்த்தனை மொழியாக, வணிக



மொழியாக எனப்பயன்படுகிறது.

ஆனால் தாழ் நடுத்தர வர்க்கத்தின் ரையும் வறிய பிரிவினரையும் ஆங்கிலம் தன் பயன்பாட்டில் ஆதிக்கம் செய்கிறது. இவர்கள் தமது கல்வி முறையில் ஆங்கிலத்தைக் கற்கவும் முடியவில்லை; கற்க விரும்பாமலும் இருக்க முடியவில்லை. மேலிலைக் கலாச்சாரத்தைப் பொய்யாக கலீகிறது. தமிழை ஆதிக்கம் செய்யும் ஒன்றின் மீதே மோகம் கொள்ள வைக்கப் படுகின்றனர்; கொள்கின்றனர். வின் ஞான பூர்வமான போராட்டங்களில் ஈடுபடுவதன் மூலம் பெறும் சமூக உணர்வே இதன் போலித்தன்மையை அம்பலப்படுத்தும்.

இதன் தொடர்ச்சியாகவே தமிழ் வழிக்கல்வி உள்ளது. இங்கும் கூட ஒரு போலித்தன்மை அல்லது இரட்டைத்தன்மையைக் காணலாம்.

தமிழ், தமிழர்களின் தேசிய இன மொழி ஆகும்.

தமிழைப் போன்று இந்திய அரசியல் சட்டம் ஏற்படையை வழங்கிய மொழிகள் (1992 வரை)

18 ஆகும். இவற்றுக்கு வட்டார மொழிகள் (Regional Languages), பல்வேறு மொழிகள், ஏனைய மொழிகள் எனப் பெயர்கள் கொடுக்கப்பட்டன. அரசியல் சட்டத்தில் இவை தேசியமொழிகளாகத் தகுதி அளிக்கப்பட வில்லை.

இவை தேசிய இன மொழிகள் என்று ஏற்கப் பட்டிருக்க வேண்டும். இந்தியலாத மொழிகளுக்கு அரசியல் சட்டம் தருகிற அவமரியாதையாகவே இதைக் கருதுதல் வேண்டும். இந்தகைய அவமரியாதைக்கு அடுத்து இந்தகைய மொழிகளின் வளர்ச்சி குறித்து 'ஆழமாகவும் அகலமாகவும்' சிந்திக்கப்படுகின்றது. போலித்தன்மை அரசியல் சட்டத்திலேயே தொடங்கப்பட்டுவிட்டது. அது தொடர்ச்சிரது.

இப்பொழுது யாராவது தமிழ் வழிக்கல்வியை பேச்களெனில், ஏழுத்தாளில் மறுக்கின்றனரா? பந்திரிகையாளர், அறிஞர்கள், கல்வியாளர்கள், துணைவேந்தர்கள், ஆட்சியாளர்கள் எனப் 'பொடிக் கல்வியை ஒப்புக் கொண்டு விட்டனர்.

சரி, இதற்குப்பின் எனிந்த நிலை?

மழலையர் பள்ளிகளில் மம்மியும் டாட்டும் அரைப்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றனர். தொடக்கப் பள்ளிகளிலும் உயர்நிலைப் பள்ளிகளிலும் தமிழில் படிப்போரே அதி கம். ஆனால் இப்போது இதற்கு நிகராக மெட்டிரிகுலேசன் பள்ளிகள், ஆங்கிலோ-இந்தியன் பள்ளிகள் ஆகியவற்றில் மாணவர்கள் சேர்க்கை பெருத்துள்ளது. கல்லூரிகளில் கேட்கவே வேண்டாம்.

உதாரணமாக பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம் அறிவியலுக்கான தமிழ் நூல்களை வெளியிட்டுள்ளது. இது பாராட்டப்பட வேண்டியது. (ஏனெனில் தமிழக அரசு தமிழ் நூல்களை வெளியிட இருப்பு ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே அற்ற முற்றுப் போயின்று). ஆனால் பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழக இணைப்புப் பெற்றுள்ள கல்லூரிகளில் முதலாண்டு

திடைய எத்தனை கல்லூரிகள் பின்பற்றுகின்றன? அரசு கல்லூரிகளில் ஒரு பாடம் உள்ளதெனில் இரண்டு மொழிகளிலும் அது கற்றுத் தரப்படவேண்டும் (Paravai Media) என்பதைப் பின்பற்றும் அரசுக் கல்லூரிகள் எத்தனை?

இப்படி சென்று தேயந்து இற்ற 18000 இல் 2000 இடங்களைப் பெற்றுள்ளது. இது ஒரு வகை மாதிரியே. இது எல்லாப் பல்கலைக்கழகங்களுக்கும் பொருந்தும். கல்லூரிகளை விட்டு தொழில் நுட்பக் கல்வி நிறுவனங்களுக்குப் போனால் அங்கு தான் என்ன தமிழ் உள்ளது? பல்தொழிலில் நுட்பப்படிவகங்களில் (Poly Technic), பொறியியல்கல்லூரிகளில், மருத்துவக் கல்லூரிகளில் தமிழ், தீண்டப் படாத மொழியாக இன்னும் உள்ளது. ஆக எங்கும் தமிழ் எதிரும் தமிழ் என்பதெல்லாம் பின்னள விளையாட்டு; பொம்மைக் கல்யாணமே.

தமிழில் கற்பதே இப்படி இருக்கும்பொருது தமிழழக் கற்பது எப்படி இருக்கும் என்நாமே போகித்துக் கொள்ளலாம். தமிழை ஒரு மொழியாகக் கற்காமலையே இங்கு ஒருவர் முதல் வகுப்பிலிருந்து பட்ட வகுப்பு வரை படித்து பட்டம் பெற்று விடலாம். இது வேறு எந்த மாநிலத்திலும் இல்லாத கொடுமை.

கெடல் எங்கே தமிழின் நவம் அங்கெல்லாம்

தலையிட்டுக் கிளர்ச்சிகெய்க என்ற பாரதிதாசனின் பாடலை மேடைதோரும் முழக்கிந்மது காதுகளில் டி சுற்றி ஆட்சியைக் கைப்பற்றிய தீராவிட இயக்க வம்சாவளி யினரின் 27 ஆண்டுகள் ஆட்சிக்குப் பின்னரும்

இந்த நிலை ஏனிந்த இழிநிலை?

இந்தியாவில் நல்லீகைகளில் விடுமியை அறிமுகப்படுத்தும் பொழுதே அதை எந்த மொழியில் கொடுப்பது என்பதில் சிக்கல் எழுந்து சாலஸ்ட் என்பதில் தலைமையிலான ஒரு குழு இப்படிப்பரிந்துரை செய்து: 'தொடக்கக் கல்வியை ஆங்கிலத்தின் வாயிலாகவோ இந்திய மொழிகளின் வாயிலாகவோ இந்துத் தரவாம். கல்லூரி அளவில் இப்போதைக்கு ஆங்கிலமே இருக்க்கட்டும். ஆனால் நல்லீன் இந்திய மொழிகளில் கற-



பட்ட வகுப்பில் சேர விரும்பும் மாணவர்க்கு எந்த அளவு தமிழ்ப் பயிற்று மொழி வகுப்பில் சேர வாய்ப்புள்ளது?

முதலாண்டு பட்ட வகுப்பில் ஏறத்தாழ 18000 இடங்களில் ஏற்ததாழ 16000 இடங்கள் ஆங்கில வழியிலேயே கற்பிக்கப்படுவதற்கு உரியன். எச்சிலே (எச்சமல்ல, எச்சிலே) - 2000 இடங்கள் - தமிழுக்கு உரியன். ஒரு தனியார் கல்லூரிக்கு அரசு நிதி உதவ வேண்டுமெனில் அங்கு ஏதேனும் ஒரு வகுப்பாவது தமிழில் கற்றுத் தரப்படவேண்டும் என்ற நியபடிப்பகம்

பிப்பதற்குரிய வகையில் அவற்றைத் தக வமைக்க ஊக்குவிக்க வேண்டும் (19.7.1854).

இதை நூன்னிதின் கண்டால் ஆங்கிலம் மொழி மேலாதிக்கமும் மாநிலம் மொழிகளுக்கான பொய்யான வாக்குறுதியும் உள்ளார்ந்து உள்ளன எனக் காணலாம். சார்லஸ் உட் வகுத்தளித்த இத்தகைய நெறிமுறைச் சட்டத்திலிருந்து இன்றைய கல்வியாளரும் ஆட்சியாளரும் மீறிவிடவில்லை.

அவர்களும் உட்டடு அளவில் தமிழையும் உள்ளத்தை விட ஆங்கிலத்தையும் கொண்டுள்ளனர். சார்லஸ் உட் காலத்திய கல்வி முறை பண்பள்ளில் இன்னும் மாரி விடாத பொழுது எப்படி வளவுகள் நியிட்டு நேராக இருக்க இயலும்?

சந்தைப் பொருளாதாரத்துக்கு ஏற்ப வும் ஏகாதிபத்திய சார்பான முறைகளிய முறைக்கு ஏற்பவும் இங்கு கல்வியின் உள்ளடக்கம் உள்ளது. ஆகவே சந்தைக்கு ஏற்ற கல்வி முறையும் சந்தையின் தேவைக்கேற்ப திறமையாளர்களைப் பொறுக்கி எடுக்கும் கல்வி முறையும் இங்கு உள்ளது. இங்கு தொடக்கக் கல்வி என்பது எவ்வோருக்கும் கல்வி கொடுப்ப தாவும் அறிவின், தொடக்க நிலையாக வும் அமையாமல், உயர் கல்விக்குரிய மாணவர்களைப் பொறுக்கியெடுக்கும் அமைப்பாகவுள்ளது. உயர்கல்வியானது, எழுத்தர்களையும் தொழில் நுட்ப வல்லுநர்களையும் உருவாக்குவதாகவுள்ளது. இத்தகைய நிலையில் எல்லா மக்களுக்கும் கல்வி இல்லை; கல்வியும் எல்லா மக்களுக்கானதாகவும் இல்லை. இதுவே இன்றைய கல்வியின் உள்ளடக்கம். இதற்கு ஏற்பவே ஒர் அன்னிய வடிவும் அமைந்துள்ளது.

ஆனால் இதற்குத் தேசிய வடிவம் கொடுப்பதற்கான குரல்கள் அவ்வப்போருது எழும்பித் தேவ்வதுண்டு. 1938 ஆம் ஆண்டில் தமிழ் நாட்டில் இந்தி தினிப்பு எதிர்ப்புக் கிளர்ச்சி மூலமுரமாக நடந்த நேரத்தில் தான் உயர் நிலைப் பள்ளிகளில் முதலில் தமிழ் பயிற்சி மொழி யாபிற்று. அதற்கு முன் ஆங்கிலமே பயிற்சி மொழி. 1938-இல் ஆறாம் வகுப்பில் சேர்ந்தவர் 1944 இல் கல்லூரிக்கு வந்து இருப்பார். ஆனால் அங்கு நிலைமை என்ன?

1961-62-ஆம் கல்வியாண்டில் தான் கோவை அரசு கலைக்கல்லூரியில் 'கோதனை தீவில்' தமிழ் பயிற்சி மொழியாக அறிவிக்கப்பட்டது. உயர்நிலைப் பள்ளியில் தொடக்கி ஏற்கதாழ 23 ஆண்டுகள் கழித்தே கல்லூரிகளுள் தயங்கித் தயங்கி தமிழ் நுழைந்து. அப்படி 1961-62-இல் நுழைந்து இப்பொழுது 33 ஆண்டுகள் ஆயினபின்னரும் மொத்த இடங்களில் 11 சதவீதத்தையே தமிழ் நிறப்புகிறது.

சரி, 1938-இல் குல்லுகப்பட்டர் ஆட்சி 1961-62-இல் காமராசர் கொண்டாலும் அதன்னின் தமிழின விரோதி பக்வத்சலம் ஆட்சி 1967-க்குப் பின் 'உயிர்தமிழுக்கு உடல் மன்னுக்கு' என முழக்கமிட்ட நிராவிட ஆட்சி அன்றோ? வாக்குறுதிகள் வழங்கப்பட்டன.

23.1.1968-இல் தமிழக சட்டமன்றத்தில் இருமொழித்திட்டம் குறித்ததீர்மா எத்தில் அன்னாதுரையின் வாக்குறுதி கீழ்க்கண்டவாறு அமைந்திருந்தது. அது:

"தமிழகத்தில் தமிழ்பயிற்சி மொழியாகவும் பாட மொழியாகவும் எல்லாக் கல்லூரிகளிலும் நிர்வாக மொழியாகப் பல்வேறு துறைகளிலும் ஆந்தாண்டுக் காலத்திற்குள் நடவடிக்கை வருவதற்கான துரிதமான நடவடிக்கைகள் மேற்கொண்டிருப்பது."

இது அன்னாதுரையின் உறுதிமொழி. ஒரு குறுக்கீடுக்குப் பின் இதையே அழுத்தமாகக் குறிப்பிடுகின்றார்.

## பாரதிதாசன்

### பல்கலைக்கழக

#### இணைப்புப் பெற்றுள்ள கல்லூரிகளில்

முதலாண்டு பட்ட-

வகுப்பில் உள்ள 18000

இடங்களில் ஏற்றதாழ

16000 இடங்கள்

ஆங்கில வழியிலேயே

கற்பிக்கப்படுவதற்கு

உரியன்.

அடுத்த ஆண்டிலேயே சர்க்கார் கல்லூரிகள் அத்தனையிலும் தமிழ் பாட மொழியாகும்... அதுமட்டுமல்ல ஆங்கிலம் பிரிவு அகற்றப்படும் என்பதை யும் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

இவை இரண்டும் அன்னாதுரையின் (23.1.68) சட்டமன்ற உறுதிமொழிகள்.

ஆகால் இன்றைக்கு அன்னாதுரையின் அரசியல் வாரிக்களைந்த தமிழை அறிவித்துக் கொள்ளும் த.மு.க., அ.தி.அ.தி.மு.க. மற்றும் ம.தி.மு.க., ஆகியன் உண்டு. இதற்கு முந்தைய ஆணும் கட்சி, த.மு.க. (1967-1976; 1988-1990) ஆணும் இப்பொழுதையை ஆணும் கட்சி அ.தி.அ.தி.மு.க.

இவை இந்திய பாராளுமன்றத்தில் ஆங்கிலம் இந்திக்குத் துணையாக, கூடுதலாக ஆட்சிமொழியாக இருக்கும் என நேரு (7.8.1959) கொடுத்த உறுதிமொழிக்குச் சட்டத் துறையை இன்றைக்கும்

கோரிக் கொண்டு வருகின்றன. நாம் இக் கட்சிகளிடம் கோருவதெல்லாம் தமிழக சட்டமன்றத்தில் 23.1.68-இல் அன்னாதுரை கொடுத்த உறுதிமொழிகளை நடைமுறையாக்கல் வேண்டும் என்பது ஆகும்.

ஆனால் உறுதிமொழி கொடுத்த 26 ஆண்டுகள் ஆகி அது உவர்ந்து போய் விட்டது. ஒரு மாநில அரசின் அதிகார எல்லைகள் கருவிக்கீடு கொண்டே வருகின்றன. 1976-க்குப்பின் கால்விதைப்பு பட்டியலைக்கு வந்துவிட்டது. இது பட்டா உணக்கு; பாதித்யதை எனக்கு என்ற கலத்தான். இறுதி அதிகாரம் மத்திய அரசுக்கே. ஆனால் இதை எதிர்த்த போர்க்குணம் நிராவிடக் கட்சிகளிடம் இல்லை. அரசியல் உறுதிப்பாடு (Political will) அறந் சமரசவாத் அமைப்பாகிடிட்டது. இதன் சமரசவாதம் செயல் தந்திர சமரசமாக (actical compromis) இல்லாமல் அது யுத்ததந்திர சமரசமாகவே (Strategic compromise) உள்ளது.

நிராவிட நாட்டுப் பிரிவினை, தமிழக விடுதலை, மாநில கயாட்சி, மாநிலவுக்குக்கு அதிக அதிகாரம் என்ற ஒரு தேயெழிலை, யுத்த தந்திர நிதியினான் சமரசத் தின் வெளிப்பாடே. இந்த விதத்தில் தமிழகுக் குரியதைப் பெற்றுத்தரும் வல்லமை அதற்கு இல்லை. மேலும் இந்தியை எதிர்க்க ஆங்கிலத்தைக் கேட்ய மாக்கும் நிராவிட இயக்க மொழிக் கொள்கை தமிழைச் சவுவைப் பிள்ளையாக்கி விட்டது. இந்தவிதத்தில் தமிழ்த் தேசிய இனத்தின் மொழி குறித்த விருப்பப்பங்களை அது உட்டைளவில் வெளிப்படுத்த முடியுமெதவிரு அதற்கான குறைந்த பட்ச அதிகாரம் பெற்றிருந்த பொழுது கூட நடைமுறையைப்படுத்தும் அரசியல் உறுதிப்பாடு கொண்டதாக நிராவிட இயக்கம் இல்லை.

ஆங்கில மோகமாயினும் அயல் மொழி வழிக் கல்வியாயினும் அவை தேசியத்தனமையற்றவை. அன்னியச் சார்புடையன், கலாச்சாரத்தையோ, சிந்தனையையோ, கல்வியோ என்பதையோ அடிக்கீட்டு கொண்டிருக்கிறேன். இவை இரண்டும் அன்னாதுரையின் பெற்றுள்ள கல்லூரிகளில் ஏற்றதாழ 16000 இடங்கள் ஆங்கில வழியிலேயே கற்பிக்கப்படுவதற்கு உரியன்.

அந்த அரசியலுக்கு மாற்றான ஒரு புரட்சிகர அரசியலை எதிர்நிலையில் வைத்துக் கருத்தாடுவதன் மூலமே, போராட்டங்களின் மூலம் நடைமுறைக்குக் கொண்டவதன் மூலமே இவற்றுக்கு மாற்றுகளை மூன்வைக்க இயலும். "நோய் நாடி நோய் முதல் நாடி அது தணிக்கும் வாய்நாடி வாய்ப்பட்சசெயல்" என்பதே இங்கு பொருத்தமாகும்.

புதினங்கள் அறிமுகம்:

# கழிச்சை

## இருட்டில் மனிதார்கள்

வாழ்க்கையின் அடி ஆழத்தில் மிதித் துத் தன்னப்பட்டுவிட்ட சீவன்களைப் பற்றிச் சிந்திக்கும் நாவலாசிரியர்கள் ஒரு ஸிலரே. வெளிப்பார்வையில் சிறுக்கிப் போட்ட கோணவுமாணவான பாதையாகத்தான் அவர்களின் வாழ்க்கை தெரிகிறது. ஆனால் கொஞ்சம் அக்கறையோடு கவனித்தால் புரிந்து விடும்—அது, உப்புச்சப்பற வாழ்க்கை அல்ல.

அறிவுழகன் எழுதிய “கழிச்சை நாவலைப் படித்து முடித்த போது அது விளங்கியது. தன்னை ஆஸ்பத்திரிக்குக் கூட்டிக் கொண்டு போக்கசொல்லவால் மகன் ராசப்பனுக்குச் சட்டை தைக்கப் பரிந்து பேசும் ஆவை; ஊரிலிருந்து ஒதுக்கித்தன்னப்பட்ட பெருவியாதிக்காரப் பணக்காரருக்காக மனம் நெகிழ்ந்து அன் வியோன்யமாகப் பழகி பின் அவன் நாண்டு செத்துப்போக, கொலை செய்த தாகப் பறி சுமத்தப்பட்டுச் சிறைக்கலுப் பயிட்ட முனியன்; அந்தச் சம்பவத்தின் எதிராவியாக ஊரவிட்டு வெளியேற தப்பட்ட முனியனின் மகன் ராசப்பன் (இவர்தான் நாவலின் மையப் பாத்திரமான அனுமந்தையா);

குப்பையிலிருந்து எடுத்த குழந்தை (வட்சமி)யையே மாதுத்தப்பின்னொயாக எற்று வளர்க்கும் குடிகார அனுமந்தையா, அவன் மனைவி கொண்டம்மா; சின்னா பின்னொமான அனுமந்தையாவின் குடிசையில் ஒரு சிறு நம்பிக்கையாக மொட்டுவிட்டு வளர்ந்த வட்சமி; பொறுப்பு சுமத்தப்பட்டு அதையே இயல் பாக ஏற்றுக்கொள்ளப் பழக்கப்பட்டு விட்ட வட்சமி; மற்ற பின்னொளைக் கவனிக்கும் தாதியாக, சமயத்தில் குடிகாரத் தந்தைக்கே பொறுப்பை உணர்த்தும் ஆசனாக வரும் லட்சமி; சுடுகாட்டில் பின்மை ஏரிக்கும் சுட்டைத் தம்பதி; அடரஸ் தெரியாத வங்களுக்கெல்லாம் கூட இட்டி, ஆப்பம் கடனாகத் தந்து, வாடிக்கைகள் காப்பிடுவதைப் பார்த்துச் சந்தோசப் பட்டுக் கொள்ளும் ஆப்பக்காரக் கிழவி; இன்னெப்பக்டர் ராகவலு, மேல்திரி மொய்தீன், சுக உழைப்பாளிகளி டமே வட்டிக்கு விட்டுச் சுரண்டும் பரமாக கொண்டையா—இப்படி நூறு விதமான பாத்திரங்கள்.

நாவலின் பின்னனி துப்பரவுத் தொழிலாளரின் அவல வாழ்க்கை. அதி காரிகள் என்ன வைக்கிறார்களோ

அதுவே அவர்கள் பெயர். கேவலமான நிகழ்ச்சி கேவி இழையோட்டச் சொல்லப்படுகிறது; வேலைக்கு ஆளைடுக்கும் படலத்தில்:

“பேர் இன்னா?”

“ரோச்யா சாமி”

“பெரிய தொழர்பாரு? இவர் நாங் கல்வாங் அய்யான்னு கூட்டரதுக்கு... ஏன்டா... நாங்க, ஒங்கள் அய்யான்னு கூட்ட எங்களுக்கு எதுக்கு இந்த உத்தி யோகம்? நீங்க இல்லைங்கள் வேவல் வாங்கணும். பாக்கரவங்கதா எங்களாப் பத்தி இன்னா நென்னப்பாங்க?”

அடிசைக்கு நாகிமான பெயர் எதற்கு? அதிகாரிகள் அப்படி நினைத் தார்கள். துப்புரவுத் தொழிலில் எது நாகரி கம்? மேல் நாட்டில் எல்லாவற்றுக்கும் எந்திரம் வந்துவிட்டது. ஆனால் இங்கு மனிதயந்திரங்கள்தான். தொழிலின் அருவெறுப்பை மறக்க ஒயா மல் குடிப்பார்கள். அவர்களின் குடும்பத் துக்குப் படிப்பு வேண்டும் என்று அரசாங்கம் கலவைப்படவில்லை;

அனுமந்தையாவைப் பார்ப்பவர்களுக்கு பரட்டைத்தலை, கிழிந்த காக்கி சட்டை டெச்ரோடு தள்ளாடி நடக்கும் குடிகாரப்பய, தறுதல் என்றும் தெரியும். இவனுகளை கட்டி மேய்க்கறைதே பெரிய விசயமாகத் தெரியும் இன்னெப்பக்டருக்கும், மேல்திரிக்கும். வீதியில் இவர்களுக்கும் குடிமப்பம் படித்து வேண்டும் என்று அரசாங்கம் கலவைப்படவில்லை”...

களைப் பார்க்கும் மேட்டுக் குடிக்காரர் களோ இவர்கள் பூரிக்கே பாரம். அருவெறுப்பான ஜீவிகள் என்று திட்டித் தீர்க்கிறார்கள். தீண்டாமல் ஒதுக்கி ஓடுகிறார்கள்:

“தோட்டி வந்திருக்கேம்மா... தன்னி ஊத்துங்கம்மா” - பிச்சை எடுப்பது போல சுதம் போட்டான் அனுமந்தையா, என்று அவிவழகன் எழுதும் போது சாட்டையடியாய்த் தைக்கிறது. “சில ஒட்டல பல்காங் தருவாங்க... (வேலநேரத்துவலயே) அந்த நேரத்துக்கு கையக்குவிக்கினு திண்ண வேண்டியது தாங்...” என்று யதார்த்தமாக வீசும் சில சொற்கள் நம்மை அவர்களிடத்தில் வைத்து பார்க்கச் செய்து விடுகிறது. “ஜக் அடைப்புச் சாக்கடைக்குள் மூழ்கி எழும்போது அவன்தலைடுமெல்லாம், உட்டுலகூட மலம் கட்டி கட்டியா ஒட்டிக்கினு இருந்துச்” என்று எழுதுகிற போது நம் உட்டட்டிலேயே மலம் கட்டிகட்டியாக ஒட்டியிருப்பதுபோல குமட்டி எடுக்கிறது.

கதையின் இறுதிப் பகுதியில் காச நோய்க்காக மருத்துவமனையில் அனுமந்தையாவை வலுவந்தமாகச் சேர்க்கி ரார்கள். டாக்டர் எச்சரிக்கை வழிகளைச் சொல்கிறார். ஆனால் அனுமந்தையா ரொம்ப யதார்த்தமாகவே யோசிக்கி ரான். “டாக்டருக்கின்னா... வாயிக்கு கலுவா சொல்வதுக்கு? நோயாளிங்க மலம் முத்திரத்துவ எல்லாங் முழுவி எந்திரிக்கச் சொன்னா... இதுமட்டுமா வரும்? அப்பல்வாம் வட்டுடுடு இப்பப் போயி சுத்தபத்தமா இருன்னா... செம்ப டவுன்பாத்து மீனு சாப்படாதன்னு சொல்றாப்பல”...

அனுமந்தையாவின் குடியினால் குடும்பம் தறிகெட்டுப் போகிறது. கொண்டம்மா மாணிக்கும் பயல்கூடச் சுற்றிக் காச சேர்த்து குடும்பத்தைக் காப்பாற்றுகிறான். இதைப் பார்த்த அனுமந்தையா மோசமாகக் குடிக்க ஆரம்பிக்கிறான்; அவன் மனதுழறிகிறது; ஆனால் அவளைக் கழட்டிவிட மறுக்கிறது மனசு; அவள்தான் நாடோடாடியாக அங்கு வந்தவனுக்கு சேலை, தங்கடிடம், வேலை வாங்கி கொடுத்தவள். செஞ்ச நன்றிக்காக அவள் விலகவையும் பொறுத்துக் கொள்கிறான்.

அனுமந்தையாவோடு சிறுவயதில் படித்த குமாரசாமி புதிய பெல்த் ஆபீச ராக வருகிறார்; மகன் சீன்யப்பழுக்கு நிறந்தர வேலை கொடுக்கவும் சிபாரிக் செய்வதாக உறுதிஅளிக்கிறார்; அன்றிரவு வீட்டில் செய்தியைச் சொல்விறைந். அவனுக்கும் சந்தோசம், குடும்பத்திலும் சந்தோசம்; கொண்டம்மாள் இத்தனைநாள் ‘குடிகாரப்பய’ என்று வசைப்பாடியவர்களைக் கருவாடும் சாராயமும் கொண்டுவந்து தருகிறான்; எத்தனையோ வருஷத்துக்

சிறிவழகன்றி

# கழிச்சை

குப் பிறகு பரிமாறுகிறார்; இந்த மறு இணைப்பு காட்சியை வார்க்கவாக விவரிக்கிறார் அறிவுழாதன். இதுதான் அந்த ஏழை வீட்டின் நிருநாள்.

அனுமந்தையாவைச் சுற்றி நாவல் பின்னாப்பட்டாலும், சுடுகாட்டிலும் அரசியல் தாக்கர்கள் நுழைந்து பிழைப்பு நடத்துவது, 'போலீஸ் நெஞ்சகா இணைவென்னாலும் பண்ணுவாங்க' என்பதற்கு பொய் சர்ட்டிகேட் பெறும் போலீசைச் சித்தரிப்பது, ஒரே ஒரு காட்சியிலேயே உள்ளுரப் பெரும் புள்ளி முத்தும் டையார், அவர் கையாள் ரத்தமை இருவரையும் ஒரே முச்சில் விவரிப்பது போன்ற பலவியங்கள் கவனத்தைக் கவருகின்றன.

மையப் பாத்திரமான அனுமந்தையா குதுவாதில்வாத எளிய மனிதர். அனுமந்தையாவுக்கு குடி இல்லாமல் இருக்க முடியாது, வீட்டில் பிரச்களைகள். உடலில் ஒயாத கணைப்பு. இவற்றோடு வேலைக்கு ஒடிவரும் அவனை ஒவ்வொரு நாளும் பயாசீதி கவுவிக்கான்றும். மேல்திரி மொத்தின் வில்லனைப் போல தனக்கெதிராக இன்னஸ்பெக்டிடம் போட்டுக்கொடுத்து வேலையை விட்டு எடுக்க சிபாரிசு செய்துவிடுவதோன்று மன்னையெங்குமிப்பிக்கொள்வான். நாவல்முழுக்க இந்த இழை எடுத்துச் செல்லப்படுகிறது. அடிக்கடி வீல் எடுக்கும் ஆட்களைச் சந்திக்கப்போவதாக புதிய ஹெல்த் ஆபீசர் கூப்பிட்டு அனுப்பும்போது அவனுக்குப் பக்கீர்ணாகிறது.

புதிய அதிகாரி அவனுக்கு உதவுகிறார்: அவன் மகன் சீன்யா வேலையில் சேருகிறான். ஒருநாள் சாக்கை அடைப்பு நீக்க உள்ளே இருங்கி உள்ளே விஷ வாயுவில் சிக்கி எரிந்து கரிக்கட்டையாகி விடுகிறான். எரிந்து போன சீன்யாவைப் பார்த்து பித்துப்பிடித்தவன் போலாகிறான் அனுமந்தையா.

'குழிச்செடை' நாவலில் நெந்து போன வர்களின் வாழ்க்கையை நமக்கு உறைக்குமாறு சித்தரித்திருக்கிறார். துப்பாவத் தொழிலாளர்களின் வாழ்க்கையில் ஆழ்ந்து அவர்களின் ஆழமான வேதனைகளை வடித்துள்ள அறிவுழாக்கும் யிகையான கற்பனைகள் தேவையாக இருக்கவில்லை. அவ்வகையில் நாவல் வெற்றி அடைந்துள்ளது.

நாவலில் சில குறைகள் இருக்கின்றன: அவற்றை அறிவுழகனே முன்னுரையில் ஒடிப்புக் கொள்கிறார். முக்கியமாக, நடைபில் நெருட்டல், அத்தியாயங்கள் நிட்டப்பிட்ட முறையில் செல்லவில்லை; ஒரு சில குறைகள் இருந்தாலும் அவை சரிசெய்யக் கூடியவையே.

சமூகத்திலிருந்து எறியப்படும் தூக்குப்பை, சாக்கடை, மலம் எல்லாம் கம்பப்பவன் தோட்டி; இவற்றைச் சமப்பதா

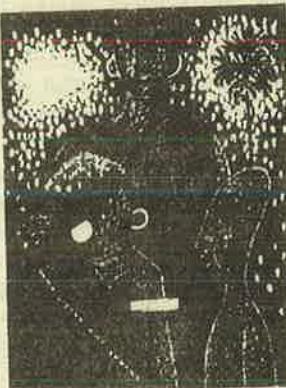
லேபே சுத்தமற்றவனாக அச்தத்மாவை எாக ஆக்கப்பட்டுவிட்டான்; அவனே குப்பை அல்ல, மலம் அல்ல, சாக்கடை அல்ல. அவன் மனிதன். இதை உணருவதற்காக பலமுறை குழிச்செடை' நாவலைப் படியுங்கள். இதேபோல சாந்தா எழுதிய 'இருட்டில் மனிதர்கள்' என்ற மற்றொரு நாவலையும் படியுங்கள் நாம் வாழும் சமூகத்தைப் படம் படித்துக் கூடுதலாக சுற்றுக்கூருவிகள் இந்த நாவல்கள்.

'இருட்டில் மனிதர்கள்'

சாந்தா ராமேஷ்வர் ராவ் ஆங்கிலத் தில் எழுதி தமிழில் '93 ஆம் ஆண்டில் வெளிவந்திருக்கும் நாவல் இது. அறிவுழகளின் '92 -ஆம் ஆண்டு வெளியீடான் 'குழிச்செடை' நாவலின் நாயகன் அனுமந்தையா; 'இருட்டில் மனிதர்கள்' நாவலில் மையப்பாத்திரம் வட்கமி. அனுமந்தையா குழநிலையின் கைதி; வட்கமி குழநிலையிலிருந்து விலகிவெளியேறும்

## இருட்டில் மனிதர்கள்

சாந்தா ராமேஷ்வர் ராவ்



வினிமீபில் நிற்பவன். காந்தியவாதிகள், கிரில்தவப்பாதி போன்றவர்களது கருத்துக்களால் ஈர்க்கப்பட்டு அவர்களின் பின்னால் செல்கிறான் வட்கமி.

தீண்டாமை என்பது தவறு: யாரும் கோயிலுக்குள் நுழைந்து சாமி கும்பிடலாம். அதற்காகப் போராடலாம் என்கிறார் வட்கமி. இது நடப்பது '47 -க்கு முன்னால்'. பிறகு வட்கமிக்கு மனம் முடிந்து '47 -ல் விட்டு பிறக்கிறான். தீண்டாதாவத்தோக்கு கோயில் திறக்கப்பட்டுவேண்டும் என்று காந்தி உண்ணாவிரதம் தான் இருந்தார்; ஆனால் வளர்ந்து இளைஞரை கிட்டு சமூக வரம்பை உடைத்து வெள்ளை வேட்டி உடுத்தி கோயிலுக்குள்ளே நுழைந்து சாமி கும்பி கிறிரான். அதே காரணத்துக்காக,

கோயில் வளாகத்துக்குள்ளேயே தனி களைந்தெனியப்பட்டு மாத்தில் கட்டி உதக்கப்பட்டு உயிரோடு கொளுத்தப் படுகிறான்.

நாவல்முழுவதும் தந்காலமும் கட்டி தகாலமும் பினைந்து நெய்யப்பட்டுள்ளது. முடிவில், கிட்டுவைப் பறிகொடுத்த லட்சம் மனம் கொதித்துக் கேட்கிறான்: 'சட்டங்கள், வெறும் வார்த்தைகள் மனிதர்களின் மனங்களை மாற்றுமா? அவை என் கிட்டுவை என்னிடம் திருப்பிக் கொண்டுவந்து சேர்க்குமா?' எதிரிகளுக்கு இது சுவக்கடி.

சாந்தா எழுதிய இந்நாவல் 'குழிச்செடை'யை விட 'நேர்த்தியாக', தத்துவ விசாரணைகள் விவாதங்களோடு எழுதப்பட்டிருக்கிறது.. அத்தியாயங்கள் தெளிவாகப் பிரிக்கப்பட்டுள்ளன; மேல் சாந்திக்காரர்களின் தீண்டாமைக் கொடுமை படக்காட்சிகள் போல விவரிக்கப்படுகின்றன. எவ்வளவு கொடுமைகள் நடந்ததும், சாதி அடையாளம் தேவை என்று வாதாடும் பொன்சுப் பாட்டி; 'கழிவை அள்ளிச் சுமக்கும் வேலையைச் செய்யாட்டேன், என் உடம்பில் தண்ணீர் ஒடிவில்லை ரத்தம் ஓடுகிறது' என்று சொல்லி பம்பாய்க்கு ஓடும் லட்சமியின் அண்ணன் போதன் அங்கு மில் தொழிலாளிகளிடையேயும் சாதி அடையாளம் ஒழியாதது கான்கிறான். சாதி காலுக்குத் தடையாகிறது; மீண்டும் பிறந்த செருக்கே திரும்புவி நான். ஊரில் சோமா என்ற பெண்ணோடு சேர்ந்து கொள்கிறான் - அவனைப் போலவே அவனுக்கு தீண்டாமைக்கு எதிரான கலக்காரி.

தீண்டாமை, சாதி எதிர்ப்பு என்ற வகையில் வர்வேந்கவேண்டிய நாவல். ஆனால் நாவலின் ஊடே வட்கமியின் பாத்திர இயல்பை மீறிய வருநாளைகள், தத்துவ விவாதங்கள் வருகின்றன; காந்தியவாதிகளின் அகிம்செப் போராட்டம் வருகிறது; அவை ஆசிரியரின் குறுக்கிடுக்கு குறல்களாக வருகின்றன. கதைக் களுக்கு ஒட்டாமல், அவை உறுத்துகின்றன. இவ்விதத்தில் 'குழிச்செடை' நாவலை 'இருட்டில் மனிதர்களுக்கு' மேல் வைத்துச் சொல்ல முடியும்.

● குழிச்செடை: ஆக்கம்: அறிவுழகன். டிசம்பர் '92' வெளியீடு: அறிவுகம், D.I. கிழக்கு அண்ணாநகர், கெண்ணை - 600 102 விலை: ரூ.35.

● இருட்டில் மனிதர்கள்: ஆக்கம்: சாந்தா ராமேஷ்வர் ராவ். ஆங்கிலத்திலிருந்து தமிழில் 1993. வெளியீடு: ஓரியஸ்ட் லாங்மன் விமிடாட்ட, 160 அண்ணா சாலை, சென்னை - 600 002. விலை: ரூ.45.

● மருத்துவன்.

சென்று வந்தேன். உடனே பயண அனுபவம் என்ன என்று பத்திரிகைக்காரர்கள் கேட்டார்கள். என்ன சொல்லுவது? நம்முடைய அரசியல் தலைவர்கள் சொல்ல தைப் போல “அங்கே எல்லாம் ரொம்ப சுத்தமாக இருந்தது; சாலைகளெல்லாம் அருமையாக இருந்தது” என்று சொல்லி விட்டு நம்முர் ஜனங்கள்தான் ரொம்ப மோசம் என்று சொல்வதா?

நான் சொல்ல மாட்டேன். 50 அடிக்கு ஒரு குப்பைத் தொட்டியும் கூக்கு சம் கட்டிலைத்தால் நம்முரும் சுத்தமாகத் தான் இருக்கும். வெளிநாட்டல்லாம் போய் பார்த்தவிட்டு வந்த தலைவர்கள் அதை செய்ய வேண்டியதுதானே. “கேவலம் மனிதனின் இயற்கைத் தேவைகளை நிறைவு செய்வதற்குக் கூட முடியாத அரசாங்கம்” என்று பாடல் வரி கள் குறிப்பிடுவது சரிதானே.

எவ்வளவோ செலவு செய்கிறீர்கள்; சினிமா பாட்டுப் புத்தகம், காசெட்டல் வாம் வாங்குகிறீர்கள், இதை வாங்குவதன் கேளுங்கள், நன்பர்களுக்கு அறிமுகப் படுத்துங்கள். இன்றைக்கு ஆடியோ, வீடியோ துறைகளில் வந்துள்ள விஞ்ஞான முன்னேற்றத்தை நாம் பயன்படுத்திக் கொள்ள வேண்டும். நாம் செய்ய வேண்டியதைச் செய்வோம்; சமூக மாற்றம் வரும்போது வரட்டும் என்று நாம் இருக்க முடியாது. இன்றே, இப்போதே, நம் கண்முன்னாலேயே நாம் அவற்றைப் பார்த்தாக வேண்டும்; சாதித்தாக வேண்டும்.

ம.க.இ.க.வின் நிகழ்ச்சிகளுக்கு இனி அழுந்த போதெல்லாம் வருவேன்; அழைக்காவிட்டாலும் வருவேன் “ என்று பலத்த கைத்தட்டலுக்கிடையே பேசி முடித்தார் லெனின்.

அடுத்து உரையாற்ற வந்த கவிஞர் இன்குலாப், திராவிட முன்னேற்றக் கழக அரசியல் ஆதாவாளனாக இருந்த தன்னை புரட்சிகர அரசியலின் பக்கம் ஈர்த்தற்காக வெண்மனி போராட்ட வீரர்களுக்கும், தஞ்சை மக்களுக்கும்



“சமூக மாற்றம் வரும்போது வரட்டும் என்று நாம் இருக்க முடியாது. இன்றே, இப்போதே நம் கண் முன்னாலேயே நாம் அவற்றைப் பார்த்தாக வேண்டும்; சாதித்தாக வேண்டும்.” — லெனின்

நன்றி கூறித் துவங்கினார். ஆகஸ்ட்-15 போலி சுதந்திரம் அம்பலமாகிப் போன தைக் காட்டுவதுதான் இந்த காட் ஒப்புந் தம் என்றும் பசுமைப் புரட்சியில் துவங்கி இந்திய விவசாயத்தை குறையாடுவும் அடிமைப்படுத்தவும் அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியம் செய்து வரும் சதிகளையும், அவற்றுக்கு உடன்தொயாக இருக்கும் இந்திய துரோகிகளையும் அம்பலப்படுத்தினார். ஏரால் பண்ணைகளுக்கு எதிராக சீர்காழி வட்டாரத்தில் நடைபெறும் போராட்டத்தை ஏகாதிபத்தியத்துக்கெதிரான போராட்டத்தின் துவக்கம் என்று சுட்டிக்காட்டினார்.

“தன்னி வந்தது தஞ்சாவூரு... மட்திறந்து மாயவரம்” என்று துவங்கும் தஞ்சை விவசாயிகளின் நாட்டுப்பூறுப் பாடலை துவக்க வரிகளாக எடுத்துக் கொண்டு எழுதப்பட்டிருக்கும் பாடலையும், “ஊரான் ஊரான் தோட்டத்திலே” என்று துவங்கும் ஆங்கிலேயே எதிர்ப்பு நாட்டுப் பாடவிலிருந்து துவங்கி எழுதப்பட்டிருக்கும் பாடலையும் குறிப்பிடப்படும்.



“ஓடுக்கப்படுபவனும் சுரண்டப்படுபவனும் தன் குழநலையும் கோபத்தையும் ஒசைப்படாமல் மென்மையாகக் கூற முடியாது” — இனகுலாப்

பாராட்டிலிட்டு “பாடவின் கலித்து வத்தை நிர்ணயிக்கும் அளவு கோல் எது ” என்று பிரசினை குறித்துப் பேச்த தொடங்கின.

“சொல்லவரும் கருத்தை ஒசைப்படாமல், சுத்தம் போடாமல், மறைப்பாருளாகச் சொல்வதுதான் கவிதையின் அழகு என்று சிலர் கூறுகிறார்கள். ஓடுக்கப்படுவனும் சுரண்டப்படுவனும் தன் குழநலையும் கோபத்தையும் ஒசைப்படாமல் மென்மையாகக் கூற முடியாது. அப்படிச் சொல்பவன்தான் கவிஞர் என்பவர்கள் பாப்லோ நெருடாவை கவிஞர் இல்லை என்று சொல்லட்டும்.”

“அசரகான் ஒவிப்பேழையில், ஆமையானான் மீனும் ஆனான் பீயைத் தின்னும் பன்னியானான் ஒரு அரிசன அவதாரம் எங்கேடா நாயே... ”

— என்ற பாடல் வரிகளை வேறுப்படி எழுத முடியும்? வேறுப்படி ‘நயமாகச்’

“போர்க்குணமிக்க இந்தப் பறை முழுக்கத்தின் அதிர்வில் எந்த அடிமைச்சாசனமும் தகர்ந்து விழும்.”

— பேரா. முருகேசன்

சொல்ல முடியும்? இதுதான் கவிதை. இதை இப்படித்தான் சொல்ல முடியும்.

இந்த நிகழ்ச்சி ஒரு பொதுக்கூட்டமாக ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருப்பது குறித்து நான் மகிழ்கிறேன். கவல, இலக்கியம் பற்றியெல்லாம் படிப்பாளிகள் சிலர் ஒரு அரங்கத்தில் ஒன்று கூடி விவாதிப்பது என்ற உழைக்கும் மக்கள் மத்தியில் இதைப் பேச முடியும், பேசவும் வேண்டும் என்பதை இந்நிகழ்ச்சியே எடுத்துக் காட்டியுள்ளது” என்று முடித்தார் கவிஞர் இன்குலாப்.

நிகழ்ச்சியின் துவக்கத்திலும், பேச்சாளர்களின் உணர்குப் பின்னும் ரெட்டிப்பாளையும் கலைஞர்களின் ‘தப்பாட்டம்’ நடைபெற்றது. தொன்மையும் வீரியரும் மிக்க பறையை கமார் 12 கலைஞர்கள் கையிலேந்தி முழுக்கியடியே மேடையில் ஆடத் தொடங்கியதும் “அடிமைச்சாசனம்” என்ற எழுத்துக்களுடன் மேடையினின்னேகட்டப்பட்டிருந்த நீரச்சீலையும் ஆடத் தொடங்கியது. ‘போர்க் குணமிக்க இந்தப் பறை முழுக்கத்தின் அதிர்வில் எந்த அடிமைச்சாசனமும் தகர்ந்து விழும்’ என்று முழுங்கினார் பேராசிரியர் முருகேசன். தமிழ்மக்களின் தலைவரிற்க இந்தக் கலையை பல புதிய அடவைகளுடன் செழுமைப்படுத்தி தமிழ்ப் பல்கலைக்கழக நாடகத்துறையினர் வளர்த்துதிருத்துள்ளனர் என்று பேரா. முருகேசன் குறிப்பிட்டதைக் கூட்டத்தினர் கரவொலி மூலம் ஆமோதித்தார்.

இரவு 11 மணிக்குத் துவங்கியது ம.க.இ.க. கலைக்குழுவின் நிகழ்ச்சி. அடிமைச்சாசனம், அசரகானம், இருண்ட காலம் ஆகிய ஒவிப்பேழைகளின் பாடல்வரிகள் உயிர் பெற்றுத்

துவங்கியதும், அந்த உணர்க்கி வெள்ளத் தில் பார்வையாளர்களும் ஒன்று கவன்தனர்.

நள்ளிரவின் அமைதியைக் கிழித்துக் கொண்டிருந்தது பறை முழுக்கம். ‘அமைதி’ குலையும் வரை அது ஓயாது.

அசிரியரும் வெளியிடுபவரும்: வி.வல்லபேசன், 22, சாமியர் தோட்டம், ஆலந்தூர் சாலை, சாலை சைதாப்பேட்டை, சென்னை-600 018  
அசிரியரும்: வி.கே.சாமி, பிழேம் பிரஸ், 107-ஏ, பெரியார் பாதை (மேற்கு), சென்னை-600 094  
புதிய கலாச்சாரத்தில் வெளியாகும் படைப்புகள் அளவுத்தும் சமுதாயத்தில் உள்ளைகளே।

படிப்பகம்

# விறலி விடு தூது

அய்நாட்டுக் கடனில்  
அவங்காரம் செய்கிறார்கள் 'பாரதமாதாவுக்கு'

உட்டுச் சாயத்திற்கு மட்டும்  
உன்னு இரத்தம்

ஓப்பனைகளின் சுறைமதாளாயல்  
நெளிகிறது தேசியக்கொடி

பொட்டுவைப்பதும் இந்து தர்மம்  
பொட்டுக் கட்டுவதும் இந்துதர்மம்

தயங்கும் தேசத்திற்கு புத்தி சொல்லி  
தாராளாயல் விடுகிறார்கள் தூது

அப்பன் வருவான் மகன் வருவான்  
ஜப்பான் வருவான், அமெரிக்கா வருவான்  
தப்பெண்டு தள்ளாதே  
எவன் வந்தாலும் 'இருப்பு' கொள்வாய்  
இனைய பாரதமே!

காலிரியின் கழிமுகம் காய்ந்தாலென்னை  
கருதும் குருத்துக்களை  
கடல் நீரால் தலைமழுதி  
பெருமும் ஜிலாபமே ஒழுக்கமேன்று  
கயல்விழி காட்டி வலைகளோடு இரோங்குவாய்  
வளையன இறால் குஞ்சே!

குறிஞ்சி மலைத்தேனை  
எவன் கொண்டு போனாலென்னை  
வேப்பங்கனிக்களையும்  
வெளிநாட்டான் கொண்டாலென்னை  
'கோக்கோ கோவாவின்' குளிரில் நனைந்தபடி  
தேசம் ஒரு தேன் கிண்ணம்  
திருமுதூற்கோர் விலையென்று  
உலகத்தாம் நோக்கி  
உயர்ந்திடுவாய் பொன் வண்டே!

வலையோசை எழுப்புதல் போல்  
உன் அவையோசை கடல்மேனி  
அந்தியனுக்களித்தாலோ அன்னியச்சௌலாவணி  
உள்ளருப்ப படகுசளை ஒதுக்கித் தள்ளிலீட்டு  
பன்னாட்டு திமிக்கவத்தை  
நெஞ்சாரத் தழுவிடுவாய் நெய்தல் நித்திலமே!

தமிழனா, இந்தியானா?  
தரம்பாக்கத் தேவையில்லை  
கடின உழைப்பாற்ற கைகள் இருந்தாலும்  
இடமில்லையெனக் கொல்லி எறிந்துவிட்டு  
'முதல்' கொண்டு வருபவனை  
முல்லை மணங்கமழு வரவேற்று  
கதவைத் தீர்ப்பாய் கனிவான பாரதமே!

மருத்தை நெய்தலாக்கி  
மண்ணையெல்லாம் பாலையாக்கி  
'தூது' தொடர்கிறது  
'தூ'... மானம் போகிறது.

**துரை. சண்முகம்**

ஆட்டைப் பட ஒவியம்: "கரோ"